

La Voz de Guipúzcoa

Martes 7 de Noviembre de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Num 17.089

La campaña electoral

El señor Prieto en un mitin electoral, habla de la posib'e unión de socialistas y comunistas en pro de un objetivo común

En el Consejo de hoy se acordarán medidas de facilidad para la emisión del sufragio

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.
LOS ACTOS DE PROPAGANDA DEL DOMINGO

El pasado domingo se celebraron en España centenares de actos de propaganda electoral. En algunos ocurrieron graves incidentes, otros dieron lugar a escándalos y ligeros incidentes y los más transcurrieron normalmente. Los actos más importantes fueron los siguientes:

Alicante.—Mitín derechista en Almoravid. Cuando hablaba el candidato don José Canalejas penetró en el local un grupo de extremistas y se produjo un gran tumulto, cruzándose muchos disparos. Resultó herido de un balazo en la cabeza el señor Canalejas. También resultó herido un hermano que le acompañaba. Además hubo los siguientes heridos: Una mujer cuyo nombre se ignora; los socialistas José Amorós, que tenía un balazo grave; su hermano León, herida en la cabeza por palo, menos grave; y José Jaime Pestaña, herida de bala menor grave.

Barcelona.—Mitín esquerrista en Reus. Tomaron parte varios oradores, entre ellos el señor Maciá, que defendió la candidatura del partido.

Jaén.—Mitín socialista en la plaza de toros. El Sr. Bujeda abogó por el pronto desarrollo de la revolución social y el señor Largo Caballero habló de la intervención del proletariado en la política y en la gobernación del pueblo. Propugnó por la elevación del nivel económico y cultural de la clase obrera, combatió el movimiento fascista, defendió la actuación de los Jurados Mixtos y terminó solicitando el voto a los trabajadores, especialmente a la mujer.

Madrid.—A las diez de la mañana se celebró un mitín socialista en el Cine Pardiñas. Don Trifón Gómez hizo un llamamiento a la clase obrera para que apoye la candidatura socialista y atacó al partido radical. También combatió a los partidos de derecha y elogió la labor de las Cortes Constituyentes, así como la labor en ellas realizada por la minoría socialista.

El Sr. Jiménez Asúa dio cuenta de su gestión como diputado socialista y dijo que él no era partidario de la colaboración del partido socialista en el Poder una vez aprobada la Constitución, pues esa colaboración dañaba al partido. Atacó al partido radical y a las derechas y afirmó que el partido socialista quiere gobernar pero con arreglo a su ideología. Luego se extendió aclaración del concepto de libertad y terminó diciendo que no debe olvidarse que todos los poderes emanen del pueblo.

Finalmente habló el Sr. Besteiro que combatió la candidatura antimarxista. También dio un canto al ideario socialista. Debió exhortar a la clase obrera a votar la candidatura socialista.

Mitín del bloque de derechas en el Cine de la Ópera. Hablaron los señores Gil Robles, Larramendi, Rodríguez Jurado, Mateo Sanz, Luca de Tena y Goicoechea.

Murcia.—En el Teatro del Circo se celebró un mitín radical en el que tomó parte el Sr. Lerroux, quien expuso y justificó la posición del partido radical ante el momento político actual, pues España quiere paz, libertad, justicia y respeto para todos. Combatió a los socialistas y rechazó los ataques que éstos dirigen al partido radical. Condenó duramente las amenazas de los socialistas. Dijo que una vez que se ha hecho la revolución debe imperar una era de paz, justicia y trabajo. Se ocupó del partido radical socialista y dijo que no debe precipitar su marcha si quiere ganar proselitos y realizar una labor beneficiosa para España. Anunció que si los radicales triunfan en las próximas elecciones el Gobierno que formen respetará la Constitución y las leyes aprobadas por las Cortes, pero reservándose el derecho de interpretarlas en su aplicación para marchar al ritmo que aconsejan la realidad y el sentir del pueblo.

Terminado el acto se celebró un banquete que fué presidido por D. Alejandro y la sección republicana de Guipúzcoa.

al que asistieron numerosos comensales. Al final hablaron los señores Martínez Moya, Rocha, Carmona y Mateo. A media tarde el señor Lerroux salió para Madrid.

SIGUEN ULTIMANDOSE CANDIDATURAS

BARCELONA.—La Lliga Regionalista ha ultimado las candidaturas que presenta por Barcelona (ciudad y provincia), y las tres restantes provincias catalanas. Son las siguientes:

Barcelona (ciudad): Francisco Cambó, Juan Ventosa Calvell, Pedro Rahola, Joaquín Pellicena, Felipe de Solé, L. Puig de la Bellacasa, Antonio Gabarró, Joaquín María de Nadal, Alejandro Gallart, Vicente Solá de Sojo, Francisco Pons Blas, José Ayats, Joaquín Reig Rodríguez, Francisco Basto y Francisco de A. Vendrell.

Barcelona (circunscripción): José María Trías de Bes, Miguel Vidal y Guardiola, Enrique Maynes, Fernando Casablancas, Francisco Galván Armengol, F. Beltrán Güell, Antonio Bisibill, Francisco Tusquet, José María Marimón de Pedros, Juan de Traveses, Armando Caravent Sánchez y Ramón Almeda.

Girona: Juan Estelrich, Carlos Baria, Ramón de Dalmases, Pelayo Negro y Narciso Corredor.

Lérida: Juan Francisco Ferré, Luis Maset Balaguer, Luis G. Piñol, Casimiro Santgenis.

Tarragona: José María Casabó, José Müllerat, Joaquín Bau, Juan Palau y Cayetano Vilella.

MADRID.—La coalición de izquierdas republicanas ha acordado presentar por Madrid, la siguiente candidatura:

De Acción Republicana, los señores Azanza, Castrovídeo, Hinojar, Ruiz Funes, Amós Salvador y Pérez Urria.

Del Partido Radical Socialista Independiente,

diente, don Marcelino Domingo, don Francisco Barnés y don Angel Galarza.

Del Partido Federal, don Manuel de la Torre, don Melchor Mayral y el señor Catalina.

PONTEVEDRA.—La coalición radical-conservadora-demócrata, presenta candidatos a los señores don Emiliano Iglesias, Salgado, López Varela Sierra, Millán, Villamarín, Leñador, Del Río y Abad de Lerez.

Faltan por designar tres candidatos.

LA PROPAGANDA ELECTORAL

ALMAGRO.—El ministro de Agricultura, don Cirilo del Río, tomó parte en un mitín electoral celebrado el domingo. Se ocupó de la difícil situación en el campo y en las ciudades y culpó de ello a los Gobiernos anteriores.

Dijo que se presenta solo a la lucha porque no quiere ir con los agrarios, ya que éstos no han hecho declaración de fe republicana. Abogó por la estabilización de un régimen republicano, sin castas ni clases.

GRANADA.—En el Teatro Cervantes se celebró un acto de propaganda electoral socialista. El señor De los Ríos dijo que el triunfo de los socialistas sería seguro con un mínimo de respeto por parte de las autoridades.

El señor Prieto dijo que las elecciones del día 19 de noviembre se celebrarán en un ambiente de tragedia. Censuró la disolución de las Cortes Constituyentes y combatió a los radicales. Emplazó a los comunistas que le acusaran para que demuestren que hubo anomalías en el asunto de los petróleos rusos. Invitó a los comunistas a dar la mano a los socialistas, pues quizás en un futuro no lejano se verán obligados a llegar a la fusión para lograr el éxito.

GRANADA.—En Jerez del Marquesado estaba anunciado un mitín socialista. Los oradores

que iban a tomar parte en el acto encontraron en la carretera grandes letreros que decían: "A los que pasen les segamos el pescuezo!". Los oradores trataron de avanzar a pesar de los carteles; pero al ver que salían a la carretera individuos armados de hachas y guadañas, se apresuraron a virar el auto y regresar a la capital a la gran velocidad.

SEVILLA.—En diversos pueblos de la provincia se registraron incidentes con motivo de la propaganda electoral. En Castillo de las Guardas tuvo que suspenderse un mitín de Acción Popular. Grupos de extremistas apedearon el local. El delegado de la autoridad fue derribado de una pedrada. Los guardias dieron una carga y resultaron varios contusos.

MADRID.—Anoche en Tetuán de las Victorias se celebró un mitín socialista. Los organizadores al ver grupos sospechosos cerraron las puertas del local, pero no pudieron impedir la entrada de algunos elementos extremistas.

Al comenzar el acto se produjeron incidentes ante las interrupciones de los extremistas. Se repartieron abundantes golpes con porras y palos. Intervino la fuerza pública, que expulsó a los revoltosos. Luego continuó el acto, que terminó sin más incidentes.

A consecuencia de los incidentes ocurridos al principio resultaron cuatro heridos.

Información de la noche

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

El jefe del Gobierno recibió anoche a los periodistas, con los que habló de la lucha electoral, y dijo entre otras cosas:

—Como ven ustedes, sigue la propaganda electoral, que cada día es más intensa. A medida que se vaya acercando la fecha de las elecciones, será mayor la pasión. Yo creo que en Madrid habrá segunda vuelta, aunque todavía quedan muchos días por delante y no se sabe lo que puede ocurrir de aquí al día 19. Como las candidaturas son varias, y casi todas tienen fuerza, lo probable es que ninguna de ellas llegue a obtener el 40 por ciento que fija la ley. Puede ocurrir, sin embargo, que algunos candidatos de uno y otro campo, que aparte de la fuerza que les dan los partidos cuentan con grandes simpatías, alcancen y sobrepongan el 40 por ciento. En este caso se daría el caso de que los demás candidatos se proclamarían con el 20 por ciento. Repito que pudiera darse ese caso y que tal vez los que obtengan el 40 por ciento sean los señores Lerroux, Largo Caballero o Besteiro, que son los que cuentan con mayorías simpatías fuera de los partidos a que pertenezcan. Luego habría una gran lucha para los demás primeros puestos. Y digo esto no porque dude de la lealtad en los afiliados a los diversos partidos en lucha, que, desde luego, no quebrantarán la disciplina, sino por las simpatías que los candidatos puedan tener fuera de los partidos y por las combinaciones que se harán en las candidaturas.

FACILIDADES A LOS ELECTORES

También el ministro de la Gobernación habló anoche con los periodistas y les dijo que el Gobierno está dispuesto a adoptar las medidas que sean precisas para que las elecciones del día 19 se desarrollen dentro de la mayor normalidad.

Agregó que al Consejo de hoy llevará algunas de esas medidas. También llevará un decreto por el cual se dan facilidades a los electores para la emisión del sufragio. Podrán votar los que no tengan cédula siempre que acrediten su personalidad con cualquier otro documento que se estime suficiente o por medio de un testigo de solvencia.

También se lamentó el señor Rico Avello de la conducta de algunos oradores derechistas e izquierdistas en los discursos de propaganda, y dijo que el bajo tono en que se producen dice muy poco en su favor. Yo quisiera — agregó — elevar el tono de la lucha electoral.

Terminó diciendo que todos aquellos que alteren o traten de alterar el orden público o cometer coacciones y violencias serán castigados con la mayor energía cualquiera que sea el partido a que pertenezcan.

VASCONIA, CAMINO DE LA AUTONOMIA

La votación plebiscitaria del domingo pone al País Vasco en condiciones de lograr en fecha próxima el Estatuto que ha de legalizarla como región autónoma de España.

La innegable voluntad de Vasconia por lograr esta vieja aspiración autonomista se ha patentizado no sólo en la decisiva cifra de la votación, sino también en el reconocimiento expreso de esa realidad por muchos elementos que, como los socialistas y algunos republicanos, se abstuvieron de votar por discrepancias en la forma de organizar el plebiscito, pero proclamaron su conformidad con el Estatuto.

Se abre, pues, el camino de su consecución. Y aunque todavía hayan de presentarse obstáculos en él, un buen sentido político general y una cohesión entre las fuerzas que defienden y las que acatan el régimen constituirá el medio más eficaz para vencerlos.

Las elecciones

Se reúne el Comité electoral republicano

Las fuerzas republicanas que han llegado a reunirse para en acción conjunta luchar con una candidatura en la próxima elección, designaron un Comité en el que tienen representación todos los elementos coaligados.

Ayer noche se reunieron los designados para empezar a realizar la labor necesaria. Se trató de la propaganda a realizar, tanto escrita como de comiccio, quedando ya dibujado el esquema de lo que va a ser cuanto se realice para que el éxito que aparece fácil en el panorama político provincial aparezca rotundamente republicano el día 19.

Entre los representantes de cada uno de los sectores coaligados se dió la sensación de la más completa unión, contribuyendo todos y cada uno de ellos intensamente en los trabajos que ya en la noche de ayer empezaron a organizarse.

Ya la labor será ininterrumpida, pues todos los miembros del Comité, rivalizando en entusiasmo por la causa republicana, han decidido seguir reuniéndose.

Las impresiones—como era de esperar—que se conocen de la provincia no pueden ser más optimistas. Todos los pueblos vibran entusiasticamente esperando el día 19 con el fin de probar

Para el lugar vacante en la candidatura de coalición republicana

La agrupación de Eibar acordó designar a don Pedro Sarasqueta

Anoche se reunió en asamblea extraordinaria la Agrupación Republicana de Eibar, para proceder a la votación de candidato a diputado a Cortes por la Federación de Centros Republicanos de la provincia.

La votación fué secreta, resultando elegido por una gran mayoría nuestro querido colaborador don Pedro Sarasqueta.

Dadas las simpatías que el señor Sarasqueta tiene en esta Ejemplar Ciudad, varios afiliados propusieron que fuese designado candidato por aclamación, sin que se verificase el escrutinio.

El presidente de la asamblea, señor Cortázar, estimó que era mejor se verificase el escrutinio, ya que se había hecho la votación. Y así se efectuó.

El señor Sarasqueta obtuvo todos los votos, excepto cuatro, en los que figuraban los nombres de otros tantos señores.

La asamblea se levantó en medio de gran entusiasmo, dispuestos todos a luchar por el triunfo de la candidatura republicana y celebrando la designación del señor Sarasqueta, al que se cree proclamarán también otros Centros Republicanos de la provincia.

Fotografías de LA VOZ:
Dirección y Redacción 10-9-89.

ACTUALIDAD POLÍTICA

Se ha ordenado la apertura de una información para depurar presuntas responsabilidades en la aduana de La Línea

Hoy, por la mañana, se celebrará Consejo de ministros en el Palacio Nacional

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, EN MADRID

El domingo por la mañana llegó a Madrid el presidente de la República, de regreso de su excursión a Valencia y Marruecos. Fue recibido por todos los ministros que se hallaban en Madrid, las autoridades y personalidades. Una compañía de Infantería con bandera y música le rindió honores. Después de revistar las fuerzas, el jefe del Estado se trasladó a su domicilio particular.

SOBRE UNOS INCIDENTES

BARCELONA. — La Comisión que vino de Madrid para abrir una información relacionada con unos incidentes promovidos con motivo de las vejaciones de que fueron objeto los guardias de Seguridad y Asalto, ha dado por terminadas sus actuaciones.

La Comisión regresó a Madrid sin facilitar ninguna referencia relacionada con las gestiones realizadas.

EN GOBERNACIÓN

Al mediodía el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dijo que toda la mañana la había pasado en unión del presidente de la República, que asistió a la inauguración de los ocho nuevos grupos escolares de Madrid. Añadió que estos grupos son amplios, llenos de luz y muy ventilados; pero que la suntuosidad exagerada de que se habló en las Cortes no aparece por parte alguna.

Dijo también el señor Rico Avello que quizás se adelante la celebración del Consejo de ministros que ha de celebrarse en palacio, porque el presidente de la República desea ir a Priego para pasar unos días.

Información de la noche**UNA ACTITUD**

MADRID. — El teniente de alcalde del Municipio de Madrid don Luis Barrio, que pertenece al partido liberal romanista, se da de baja en dicho partido y ha pedido el ingreso en el radical.

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

A las cuatro y media de la tarde quedó reunido el Pleno del Tribunal de Garantías en reunión secreta.

A la entrada dijo el señor Albornoz que seguramente serían discutidos los recursos presentados por los vocales electos cuyas actas fueron rehusadas por diversas causas. Únicamente dejaría de discutirse el acta de Asturias, por hallarse ausente el ponente, señor Beceña.

La impresión de los demás vocales era la de que serían admitidos los recursos de los señores Calvo Sotelo y March.

Al comienzo de la reunión, el señor Bastrechea se dolió de las manifestaciones que acerca de los vocales del Tribunal de Garantías hizo el señor Pradera en un mitín.

Luego se discutió el recurso del señor Del Moral, y por 20 votos contra 2, fue rechazado. En cambio, se resolvió favorablemente, por 13 votos contra 8, el recurso del señor Martínez Sabater.

A continuación se discutió amplia y vivamente el recurso del señor March, y por 12 votos contra 11 se acordó resolverlo en la próxima reunión plenaria. Los once votos son de los que pretendían anular el asunto "sine-die". El voto de mayoría parece ser que fué del señor Martínez Sabater.

EL SEÑOR GUERRA DEL RIO EN CADIZ

CADIZ. — De regreso de su excursión a Canarias, llegó ayer a esta capital el ministro de Obras Públicas, señor Guerra del Río. Fue recibido por las autoridades y personalidades. También acudieron muchos correligionarios. El señor Guerra del Río manifestó que regresa sumamente satisfecho de

la excursión y que en Canarias los radicales lograrán un gran triunfo.

DICE EL PRESIDENTE DEL CONSEJO

A las diez y cuarto de la noche el jefe del Gobierno recibió en su despacho a los periodistas y les dijo que hoy habrá Consejo en Palacio bajo la presidencia del jefe del Estado. Añadió que antes habrá un Consejo para cambiar impresiones y despachar algunos asuntos de trámite.

Se le dijo si el Consejo tendrá importancia y contestó que estas reuniones son siempre importantes.

Añadió que había conferenciado con los ministros de Agricultura y Gobernación. El primero le habló de diversos asuntos de su Departamento y le anunció que al Consejo de hoy llevará el asunto relacionado con los créditos a los agricultores, con objeto de regular los mercados fríqueros. El ministro de la Gobernación le habló del orden público y de las propagandas electorales. También le dió cuenta de haberse resuelto varios conflictos sociales.

DICE D. CARLOS BLANCO

MADRID. — Don Carlos Blanco ha dicho lo siguiente acerca de la contienda electoral:

—Realmente, la lucha está entablada entre tres grandes núcleos políticos: el socialista, el radical y el agrario. Los que votan a los agrarios, o no saben lo que hacen o lo saben demasiado. Si triunfaran los agrarios, y con ellos las derechas, estallaría la revolución, que serviría para afianzar la República. Lo que conviene al país es el triunfo de los candidatos del centro, que son los radicales y los republicanos-conservadores. A los socialistas no les conviene su triunfo, pues España no está preparada para ser gobernada en socialista.

Yo creo — añadió — que como consecuencia del resultado de las próximas elecciones serán los radicales los encargados de hacerse cargo del Gobierno de la República. Con ello comenzará en España una era de paz y de trabajo. Además, ello servirá para que se reconcilien las extremas derechas y las extremas izquierdas.

Escisión en el partido socialista francés

Han sido excluidos siete miembros destacados de la S. F. I. O. que apelarán ante Amsterdam y se proponen constituir otra sección socialista francesa

Los excluidos son: Renaudel, Marquet, Montagnon, Deat, Lafont, Dechizeaux y Cayrel

PARIS. — El domingo, a primera hora de la tarde, comenzó en el Palacio de la Mutualidad la asamblea del Consejo nacional del Partido Socialista (S. F. I. O.), en la que, como se presumía, iba a decidirse, oficialmente, la exclusión de un grupo del partido, disconforme de la política seguida, como antes lo estuvo otro sector, de tendencia bolchevizada, que también se separó de la organización.

Una de las primeras intervenciones fué la de M. Vicente Auriol, quien propuso que no se aplicara a M. Renaudel la sanción que al final de la reunión procedería a votarse entre los delegados.

A esta propuesta personal de M. Auriol se opuso primero M. Lebas, alcalde de Roubaix, y más luego M. León Blum, quien dijo que había intentado una coincidencia con M. Renaudel, infructuosamente. También abundó en parecidas manifestaciones M. Paul Faure, quien como los anteriores, puso de manifiesto que los disidentes no habían querido, siquiera, acudir a las deliberaciones posteriores en favor del mantenimiento de la unidad.

**Para abrillantar
suelos y muebles**

**Defiéndase de gripe y pulmonías con
"Pastillas Crespo"**

Concurso infantil núm. 2 de Cafés Guillermo

Ofrece gratis nuevo dibujo para colorear, otorgándose 55 premios, siendo el primero de 25 pesetas, para el chico que más condiciones artísticas revele. Para más detalles: CAFÉS GUILLERMO. Paseo Colón, 6. — SAN SEBASTIÁN

LA EVASIÓN DEL FINANCIERO

En el Tribunal de Garantías se acordó ayer, por doce votos contra once, resolver el recurso del señor March en la próxima reunión

El oficial de la prisión de Alcalá de Henares, señor Vargas se halla en Gibraltar

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

LA DEPURACION DE RESPONSABILIDADES

MADRID. — El domingo y ayer continuó sus trabajos la Ponencia nombrada para la instrucción del expediente administrativo correspondiente, encaminado a depurar las responsabilidades del personal de la prisión de Alcalá de Henares con motivo de la evasión del señor March.

También el juez continuó sus trabajos. Durante la mañana de ayer no se tuvo conocimiento de que se hubieran practicado nuevas detenciones.

Ayer al mediodía fué interrogado el ministro de la Gobernación acerca de la evasión del señor March, y dijo que no tenía nuevas noticias, pues los expedientes administrativos seguían su curso normal y el juez continuaba realizando diligencias.

UNA INFORMACIÓN EN LA LINEA

El ministro de Hacienda manifestó que hoy o mañana irá a La Línea un inspector de Aduanas con objeto de abrir una información encaminada a saber si algún funcionario de la Aduana de aquella localidad incurrió en responsabilidad con motivo del paso del Sr. March por la frontera de Gibraltar.

Información de la noche**CONTESTANDO A UN MIEMBRO DE LA COMISION DE RESPONSABILIDADES**

El Sr. Canales, abogado del Sr. March, contestando a las manifestaciones hechas por el Sr. Abeytua, miembro de la Comisión de Responsabilidades, acerca de la fuga del señor March, dice entre otras cosas que aun en el caso de que dicho señor hubiera estado procesado por el supuesto delito de cohecho le habrían alcanzado los indultos totales de abril de 1931 y por ello el señor March no habría estado un solo día en la cárcel.

Añade que en cambio, el juez que injustamente y a sabiendas de que cometía una

injusticia al ordenar el encarcelamiento del señor March, incurrió en delito de prever.

Agrega que es cierto que el general Primo acusó y persiguió al Sr. March, pero que apenas se convenció de que las acusaciones que contra este señor se hacían eran infundadas lo proclamó así en una nota oficial. El general Primo de Rivera nombró un juez especial, pero ahora ni ha habido jueces especiales ni nada que haya sido legal. En cambio se ha procedido en forma absurda y arbitraria, llegándose incluso a decir que el Sr. March escribió en 1922 una carta al embajador de Francia con objeto de que este país declarara la guerra a España.

Dice también el Sr. Canales que la afirmación del Sr. Abeytua de que el señor March se ha fugado porque desconfía de su elección como diputado, es una de tantas fantasías, pues no cree que el señor March haya cambiado impresiones electorales con el Sr. Abeytua. Termina empleando a este señor para que formule acusaciones concretas contra el Sr. March.

EL ESTADO DEL SEÑOR MARCH

GIBRALTAR. — El Sr. March se encuentra ya muy aliviado. Ha sido visitado por algunas autoridades y personalidades. También le visitan muchos jefes y oficiales marinos. Constantemente recibe a periodistas españoles, ingleses y de otras nacionalidades que desean obtener detalles de su fuga y pormenores de su procesamiento y prisión.

EL OFICIAL SEÑOR VARGAS

GIBRALTAR. — Se ha confirmado que el oficial de la prisión de Alcalá de Henares, complicado en la evasión del señor March, se encuentra en Gibraltar. Ha conferenciado telefónicamente con su familia, a la que ha pedido le envíe ropa. Visita pantalón de oficial de Prisiones y chaqueta de mecánico.

LO QUE DICEN LOS SEÑORES GUERRA DEL RIO Y RODRIGUEZ PIÑERO

CADIZ. — Ayer llegó procedente de Cádiz el ministro de Obras Públicas Sr. Guerra del Río. Interrogado acerca de lo que opinaba sobre la extradición del Sr. March, que, según el ministro de Estado, se va a pedir al Gobierno inglés, se negó a hacer manifestaciones. Sin embargo dijo que como abogado cree que no se concederá la extradición.

El Sr. Rodríguez Piñero, que escuchaba la conversación, dijo:

— Yo creo que el solo hecho de pedir la extradición es un absurdo.

Noticias de madrugada

Violentos choques entre guardias de Asalto y sindicalistas en Sevilla

(POR TELEFONO)

MADRID. — A última hora de la noche se supo en una Comisaría que varios grupos se corrian la ciudad fijando carteles subversivos. Las fuerzas de Asalto en la calle de Mariano de Montaner dieron el alto a uno de los grupos, que contestó disparando.

Los guardias se refugiaron en los portales y entablaron un tiroteo, haciendo huir a del grupo.

Poco después se supo que los individuos se habían refugiado en el local del Sindicato de la Madera, y los guardias redaron el edificio. Despues de intenso tiroteo lograron penetrar, deteniendo a catorce sindicalistas, entre los que figura Juan Arch, clamado por muerte de un guardia civil durante una colisión.

En un tiroteo resultó herido el anarquista Enrique Rey.

Los guardias se incautaron de armas y documentos.

UNA TRAGEDIA DE LA MISERIA

CORDOBA. — El matrimonio formado por José Pumarega y Carmen Crivé — que vivía en una choza de Vista Alegre — dejaba a sus cuatro hijos en el domicilio y salía por la noche a pedir limosna. Anoche una chispa prendió fuego en la choza y perecieron carbonizados dos niños, uno de cinco y otro de tres años.

Una niña de trece años consiguió salvar a otro niño.

7 de Noviembre

La voz de Guipúzcoa

Página 5

LA JORNADA ELECTORAL DEL DOMINGO

El plebiscito pro Estatuto vasco alcanzó una cifra de votación favorable, superior a la requerida para elevar el anteproyecto a las Cortes de la República**La votación transcurrió, en todo el país, sin incidentes considerables y al conocerse el resultado se suscitaron manifestaciones de entusiasmo****JORNADA TRANQUILA**

Los incidentes callejeros ocurridos el sábado en nuestra ciudad, al intensificarse la propaganda pro-Estatuto, hacían temer que el domingo, al acercarse los electores a las urnas, ocurrieran nuevas incidencias. No fué así, poniéndose una vez más de manifiesto la cultura de esta provincia. La consulta se llevó a cabo con toda normalidad, sin que el más leve incidente pudiera empañar el triunfo alcanzado en la votación.

Tan sólo se supo que en un colegio de Atocha intentaron entrar juntos seis individuos para depositar su voto, impidiéndolo fuerzas de Asalto por la persuasión, evitando así que se intentara romper alguna urna.

En los distintos colegios se ejerció vigilancia, sin que la fuerza tuviera que hacer intervenciones.

En suma, un día de entusiasmo, de tranquilidad y de triunfo.

EL VOTO FEMENINO

Fué el domingo cuando por primera vez en nuestra ciudad se acercaron las mujeres a la urna, consultadas para la emisión de su voto en favor del Estatuto. Y la mujer respondió, acudiendo en mayor número que el masculino a primera hora, apenas quedaron constituidas las mesas a las ocho de la mañana.

Hacia las diez en los colegios había votado un 25 por ciento del censo, siendo en su mayoría votos femeninos los depositados.

La emisión del voto no ofreció dificultades de trámites porque no se ejerció intervención. Así se pudo ir emitiendo el voto sin que se formaran largas colas ante los colegios. En todos ellos se apreció una mayor concurrencia de mujeres, que al "debutar" en el uso del derecho electoral que la República les ha concedido no quisieron desaprovechar esta ocasión.

LAS PRIMERAS NOTICIAS

Durante todo el día en las oficinas del Estatuto, instaladas en el segundo piso de la Diputación, se fueron recibiendo noticias de la marcha del plebiscito en la provincia.

De Villabona comunicaron que la votación alcanzaría al 90 por ciento, dado el entusiasmo que se advertía en los electores.

En Zumaya a media mañana había votado más del 50 por ciento, acudiendo los tradicionales a las urnas en número escaso.

En Irún la votación era nutritísima en pro del Estatuto.

De Tolosa comunican que había normalidad, y que la votación pasaría del 80 por

cento.

En Eibar, con normalidad—al igual que en toda la provincia—, se esperaba un 70 por

cento.

En Vergara había entusiasmo enorme, esperándose que todo el censo se pronunciara por el Estatuto.

También se recibieron noticias de Vitoria, donde, constituidas las mesas, a las ocho y cinco minutos decían que se había presentado a votar el obispo de la diócesis, con sus familiares, haciendo el cuarto de los votantes. También a dicha hora votaba el vicario general.

De Bilbao comunicaban que se desarrollaba la consulta sin incidentes, formándose colas a la hora de abrirse los colegios electorales. A las once de la mañana había votado más del 50 por ciento del censo electoral.

Nuevas noticias recibidas de Eibar daban cuenta de que se había retirado la intervención socialista. La votación seguía acusando un porcentaje muy elevado.

En otros pueblos de la provincia de Guipúzcoa, como en Azcoitia, se animó el censo electoral al ver que destacados elementos tradicionalistas acudían a las urnas a depositar su voto en favor del Estatuto.

En nuestra ciudad, ante la fachada del Hotel Universal, que actualmente permanece cerrado, apareció un retrato del ex presidente don Jaime de Borbón, con un letrero de "Votad el Estatuto".

PROPAGANDA SUSPENDIDA

Por la mañana estaba anuncianta la visita de una avioneta que volaría sobre la ciudad, arrojando papeletas y propaganda en favor del plebiscito.

La avioneta salió de Vitoria, pero debido al temporal no pudo pasar la barrera de los montes de nuestra provincia, regresando a su punto de salida.

ENTUSIASMO ANTE LA VOTACION

Se registraron varios casos de entusiasmo ante la votación. Uno de ellos es el de una joven que reside accidentalmente en Estella por encontrarse enferma de la columna vertebral.

tebral. Con todo género de precauciones fué traída a San Sebastián, siendo llevada al colegio en que le correspondía depositar el voto. Ayer mismo fué trasladada nuevamente a Estella.

En el Muelle, uno de los distritos más animados, se presentó ante las urnas para depositar su "sí" por el Estatuto una anciana de noventa y dos años que apenas sale de su domicilio ordinariamente.

POR LA TARDE

Los colegios se cerraron a las cuatro de la tarde para verificar la operación del escrutinio.

Las impresiones eran favorables. En la ciudad, donde con un censo de 46.298 electores se exigía para la aprobación del Estatuto una votación de 30.599 votos, se confiaba en que la cifra había rebasado en mucho, descontándose, por consiguiente, el triunfo.

Las impresiones de la provincia también eran satisfactorias, y a simple vista se calculaba que el porcentaje pasaba del 83 por ciento. También había la impresión de que se había votado poco en contra del Estatuto.

LA NOTICIA DEL TRIUNFO

El plebiscito había triunfado en Guipúzcoa, y las noticias de Alava y Vizcaya, aunque sin concretar la votación obtenida, acusaban igual triunfo.

Pronto se divulgaron estas noticias. Desde la Diputación, donde inmediatamente se colocaron las colgaduras nacionales y las banderas tricolor y de la Diputación, se dispararon infinidad de cohetes y bombas al espacio, atronando la ciudad.

En las calles, particularmente ante el edificio provincial, se formaron nutridos grupos de entusiastas, que daban vivas y "goras" a Guipúzcoa, al Estatuto y a la República.

Inmediatamente salieron a la calle bandas de música, que se situaron ante la Diputación entonando el "Guernika'ko Arbola" y el Himno nacional en medio de los más entusiastas aplausos y vivas.

Las bandas de música recorrieron los centros oficiales, formándose por las calles nutridas manifestaciones de entusiastas que daban vivas al Estatuto.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, al visitarla por la tarde, nos confirmó que la jornada se había desarrollado tranquila en toda la provincia. Los primeros datos que le fueron facilitados por la Oficina de Propaganda del Estatuto acusaban un rotundo triunfo en todo el País Vasco.

De Vizcaya se sabía que, con un censo de 262.115 electores, se había obtenido una votación de 233.183, con una proporción del 88'90 por ciento.

De Alava no se tenían noticias concretas. Por la mañana, las noticias eran de que se contaba con 21.400 votos favorables al Estatuto, ofreciendo la seguridad de que se llegaría a los 26.000, con lo que se rebasaría del mínimo exigido.

El gobernador civil, una vez en posesión de más datos que aseguraban el triunfo del plebiscito, remitió a Madrid un telegrama cuyo texto decía de esta manera:

"Conocidos resultados parciales plebiscito Estatuto vasco, hasta esta hora son siguientes: totales entre los Ayuntamientos de Aduna, Aizarnazábal, Alegria, Alzaga, Aya, Beizama, Deva, Elgueta, Gainza, Goyaz, Irún, Lazcano, Legazpia, Motrico, Oláverria, Orio, Rentería, Villafranca, Zaldibia, Zarauz, Zumaya, de 33.219 votantes, 32.173 favorables al Estatuto, 293 contrarios, 52 en blanco y 26 anulados. Falta conocer resultado San Sebastián, otros pueblos provincia. Informaré inmediato conocimiento resultado. Comunican pueblos provincia haber producido gran entusiasmo conocimiento resultado plebiscito, y bandas música recorren calles entonando cantos regionales. Esta capital misma entonaron: cohetes y bandas música recorren ciudad. Pasando frente este Gobierno banda entonando himno regional, ha hecho alto, entonando himno nacional, produciendo aplausos público. Seguiré dando cuenta. Le saludo."

POR LA NOCHE

Hasta las doce y media de la noche se esperó en la Diputación el resultado de la votación en toda la provincia. Con algunos pueblos fué imposible comunicarse, debido a que a determinada hora se cierra el localitorio del teléfono.

Por esta causa, a la hora en que se retiró el personal de la Oficina del Estatuto, faltaban datos de los siguientes pueblos: Alquiza, Anoeta, Asteasu, Cizurkil, Icaztegieta, Iruña, Larraul y Mutiloa, cuyo censo representaba 2.500 electores. No obstante, ya se tenían datos concretos de haberse obtenido en toda la provincia de Guipúzcoa 143.204 votos en favor del Estatuto, con un porcentaje del 85'93 por ciento. Como para que el resultado fuese favorable al Estatuto se exigía una votación de 111.090 votos a pesar de que faltaban datos de ocho pueblos, la cifra rebasaba del mínimo exigido.

De Vizcaya se sabía que, con un censo de 262.115 electores, se había obtenido una votación de 233.183, con una proporción del 88'90 por ciento.

De Alava no se tenían noticias concretas. Por la mañana, las noticias eran de que se contaba con 21.400 votos favorables al Estatuto, ofreciendo la seguridad de que se llegaría a los 26.000, con lo que se rebasaría del mínimo exigido.

con exceso la cifra del tanto por ciento exigido para la aprobación del Estatuto.

En Vitoria se adoptaron por la tarde medidas, ya que se temía que se ejerciera violencia ante las urnas a la hora de realizarse el escrutinio.

En nuestra ciudad no se ejerció más intervención que la de la Diputación, a los efectos de presentar la certificación del acta del escrutinio.

TELEFONEMAS DE FELICITACIÓN

En la presidencia de la Comisión gestora se han recibido los siguientes telefonemas de la provincia:

"Ayuntamiento Azpeitia, reunido sesión extraordinaria para constar acta vivísima satisfacción por éxito plebiscito Estatuto Vasco, felicita Comisión gestora Guipúzcoa por triunfo conseguido y confía continuará laborando con igual entusiasmo hasta la aprobación definitiva por Parlamento español.—Alcalde."

"Zumaya.—Ayuntamiento pleno esta villa, entusiasmado estupendo éxito plebiscito vasco, insuperable resultado favorable, dirige V. E. respetuoso saludo y emocionada felicitación grandiosa y feliz acontecimiento histórico Euzkadi.—Alcalde."

"Cestona.—Ante resultado satisfactorio plebiscito Estatuto vasco, felicitale cordialmente y con verdadero regocijo le saludo.—El alcalde Eugenio Alcorta."

"Deba.—(Este dirigido en vascuence). Felicidades a Guipúzcoa porque Euzkadi entra dentro de su camino.—Dehako-Udal."

"Isasondo y Alzaga.—Con satisfacción inmensa participó que plebiscito de Estatuto vasco se ha inclinado rotundamente favor reivindicaciones vascas. Muchos saludos.—(Firman los alcaldes.)"

RESULTADO DE LA VOTACION EN SAN SEBASTIAN

En la Oficina del Estatuto nos fueron facilitados el domingo por la noche los siguientes datos obtenidos en los 216 colegios, distribuidos en los ocho distritos de que consta la capital:

DISTRITO PRIMERO

CASA CONSISTORIAL.—Número de votantes, 2.601. Votos en pro, 2.468; en contra, 28; en blanco, 12.

LA MUJER VASCA ANTE LAS URNAS

En un Colegio electoral de Eibar se obtuvo, el domingo pasado, la presente fotografía, que muestra a las ancianas de una zona del estrarradio, acudiendo a emitir, por primera vez, el voto que les ha concedido la República.

(Foto Ojanguren.)

Distrito segundo
MUELLE.—Número de electores, 2,250. Votos en pro, 2,029; en contra, 22; en blanco, 3.

Distrito tercero

ENSANCHE ORIENTAL.—Electores, 3,120. Votos en pro, 2,937; en contra, 43; en blanco, 10.

Distrito cuarto

PLAZA DE GUIPUZCOA.—Electores, 3,618. Votos en pro, 3,472; en contra, 55; en blanco, 17.

Distrito quinto

ATOCHA.—Electores, 14,559. Votos en pro, 13,198; en contra, 283; en blanco, 68.

Distrito sexto

MERCADO ENSANCHE.—Electores, 6,771. Votos en pro, 6,381; en contra, 128; en blanco, 23.

Distrito séptimo

CONCHA.—Electores, 7,569. Votos en pro, 6,974; en contra, 238; en blanco, 16.

Distrito octavo

ANTIGUO.—Electores, 5,910. Votos en pro, 5,701; en contra, 81; en blanco, 13.

RESUMEN DE LA CAPITAL

Electores	46,298
Votos obtenidos en pro	43,709
Votos en contra	878
Papeletas en blanco	162

EN LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA

Datos facilitados en la Oficina del Estatuto (Diputación de Guipúzcoa):

Pueblos y secciones	Número electores	Favor	Contra
Abalosqueta	310	221	
Aduna	227	203	
Aizarnazábal	246	225	
Albistur	240	156	
Alegria	599	513	29
Alzuiza	236	221	
Alza	2,862	2,226	140
Alzagorta	112	105	
Alzo	214	208	
Amézqueta	614	594	
Andoain	1,928	1,816	19
Anoeta	162	160	
Anzuola	793	760	1
Arama	74	33	
Arechavaleta	1,172	1,046	5
Asteasu	659	499	
Astigarraga	884	882	10
Afaua	4,359	1,346	
Aya	1,238	1,210	
Azcoitia	4,026	3,901	6
Azpeitia	4,011	3,838	
Baliarrain	87	76	
Pensain	2,738	1,354	135
Beizama	280	266	
Belaunza	139	136	
Berástegui	621	260	
Perrobi	207	198	
Cegama	1,099	176	5
Cerain	291	221	
Cestona	1,829	1,700	
Cizurquíl	603	563	13
Deba	1,914	1,838	36
Eibar	7,503	4,130	
Elduauen	171	160	
Elgoibar	2,850	2,708	17
Elmueta	529	430	1
Escoriaza	1,008	964	5
Ezquioga	278	264	
Fuenterrabía	3,060	2,855	27
Gainza	174	59	
Gaviria	465	416	
Gaztelu	157	150	2
Goyaz	130	117	
Hernani	3,429	2,855	175
Hernialde	191	142	
Ibarra	494	365	10
Izaztegieta	136	79	
Ichaso	234	225	
Idiazábal	742	688	4
Irún	9,091	8,743	46
Irura	274	271	1
Isasondo	386	347	1
Larraul	148	134	
Lazcano	811	767	
Leaburu	238	224	
Legazpi	1,055	906	5
Legorreta	403	390	1
Lezo	1,051	791	1
Lizarza	317	284	
Mondragón	3,621	3,448	4
Motrico	2,102	1,976	6
Mutiloa	264	239	
Olaverrieta	300	263	
Oñate	3,678	3,423	4
Oreja	92	86	
Orendain	231	228	
Orio	1,057	972	
Ormáiztegui	415	393	
Oyarzun	2,427	2,050	3
Pasajes	3,855	3,111	167
Placencia	1,612	1,544	1
Régil	739	720	
Rentería	4,876	4,701	39
Salinas	248	185	
San Sebastián	46,298	43,709	372
Segura	667	544	5
Tolosa	7,042	6,631	98
Urnieta	1,272	1,063	139
Usurbil	1,070	1,027	
Verecera	5,154	4,863	
Vidania	346	338	6
Villabona	1,078	916	27
Villafranca	2,290	2,226	21
Villarreal	924	865	7
Zaldibia	799	774	

Zarauz	2,681	2,612
Zumárraga	1,487	1,387
Zumaya	1,779	1,747

5 das las medidas necesarias y que podía adelantar la seguridad de que no ocurriría nada, como así sucedió.

En Vizcaya**EN EL PLEBISCITO SUPLANTARON EL VOTO DEL HIJO DE DON INDALECIO PRIETO**

BILBAO.—Ayer, domingo, se notó animación en los colegios electorales durante las primeras horas de la mañana, pero nada más. Hubo pequeñas colas, y llegadas las once de la mañana se acabó la animación para deslizarse la votación del Estatuto lúgicamente.

Se procuraron los elementos que mostraban decidido empeño en sacar adelante el Estatuto, medios de obtener nutrida votación, distinguiéndose las muchachas, las jóvenes que han iniciado su vida ciudadana utilizando el sufragio envuelto en martingalas ya viejas en el elemento masculino.

Al recibir el domingo por la noche el gobernador a los periodistas, mostró su complacencia porque no tenía ninguna noticia de que hubiera habido ningún incidente desagradable.

Dió también a conocer los datos de que tenía él conocimiento, datos incompletos, pero que pueden dar la seguridad del resultado obtenido en el plebiscito. En Vizcaya votó el 89,74 por ciento en favor del Estatuto. De los 17,259 votantes del Censo de Bilbao, votaron en favor 132,574; de los 93,205 de la provincia, votaron en favor 87,426.

En el Palacio de la Diputación se habían instalado altavoces que daban a la Gran Vía y de los cuales se iba dando cuenta de los informes que se recibían sobre la marcha de la votación de las tres provincias.

Cuando se conoció ya sin género de duda el triunfo del Estatuto, el presidente de la Gestora, señor Gallano, salió a la terraza y dirigiéndose al numeroso público congregado ante el palacio provincial pronunció este discurso:

"Ciudadanos: Los datos que del resultado del plebiscito hemos recibido hasta este momento son tan favorables que no dudo en anunciar el éxito más rotundo. El Cuerpo electoral de la región vasca, con entusiasmo propio de un pueblo consciente de sus deberes y resuelto a las conquistas de sus libertades, ha irrumpido en movimiento avasallador en los colegios electorales, logrando democráticamente el triunfo esperado."

El País Vasco, haciendo honor a sus tradiciones y a su historia, ha colocado su potente personalidad política en un plano de libertad y de justicia que harán impermeable a la República.

Alava, Guipúzcoa y Vizcaya se han fundido hoy en un abrazo perpetuo con la España republicana, y pronto vendrá a nosotros la hermana Navarra, estimulada por este triunfo colosal que honra al alcanzado con el plebiscito.

No tardaremos en conocer los resultados definitivos de la elección y apreciaremos palpablemente la razón y la justicia que asistió a cuantos propugnábamos por una inmediata convocatoria a los comicios desoyendo las protestas antivascas de los derrotistas antirrepublicanos.

¡Viva España! ¡Viva la República! ¡Viva Vasconia! ¡Viva el Estatuto!

A continuación habló don Ramón de Mañariaga, quien defendió el Estatuto y dijo que el País Vasco entra ahora en una nueva era de libertad y de propia administración.

Se ha sabido que en un colegio electoral se presentó para votar un individuo con la pretensión de suplantar al ex ministro don Indalecio Prieto. No consiguió su objeto, pero en cambio le "chiparon" el voto al hijo del ex ministro, don Luis Prieto.

En Alava**EL ESTATUTO VASCO NO OBTUVO EN ALAVA EL CINCUENTA POR CIENTO DE SUFRAGIOS**

VITORIA.—Ayer se celebró el plebiscito por el Estatuto Vasco en la provincia de Alava, lo que dió lugar a que en las primeras horas de la mañana se registrara gran animación por las calles de la capital, sobre todo en lo que se refiere a las mujeres, que acudían a los colegios para depositar el sufragio con la curiosidad propia de quien va a hacer una cosa por primera vez en su vida. Las que más entusiasmo pusieron, sin duda alguna, fueron las "emakumes".

El día transcurrió con tranquilidad, sin que se registrase ningún incidente desagradable.

Ha habido protestas por la suplantación de votantes, pero eso habrá ocurrido en todas partes.

Los datos que tenemos acusan que de 18,893 votantes de la capital votaron 7,393 en favor del Estatuto y 2,813 en contra, habiéndose registrado 104 papeletas en blanco.

De la provincia se tienen pocos datos; pero los que se poseen hacen prever que en favor del Estatuto han votado el 50 por ciento de los electores.

Sin embargo, el gobernador civil, al recibir a los periodistas a la una de la tarde de hoy, ha dicho a los periodistas que suponía que había votado el 40 por ciento en favor del Estatuto.

La señora**Doña Juana Zuzunegui Tolosa**

Ha fallecido en la madrugada de hoy, a los 63 años de edad.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Vicente Dorronsoro; sus hijos, don Joaquín, doña Vicenta, doña María, don Gabino y doña Rosa; hijos políticos, doña Leonarda Arzac, don Eufrasio Quesada y don José López; nietos, hermanos políticos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, MARTES, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MIERCOLES, a las NUEVE MENOS CUARTO, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 7 noviembre de 1933.

Domicilio: BUEN PASTOR, 14.

**La señora****Doña Carmen Sarasqueta Azcarate**

(VIUDA DE D. JUAN MARIA SARASQUETA)

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

S

7 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Centros oficiales

Los normalistas de la Escuela del Magisterio se declaran en huelga, protestando de una disposición del Ministerio que consideran lesiva

También en Oñate hay huelga de estudiantes de Instituto, por falta de profesores. - El alcalde solicita a Guipúzcoa por el triunfo del Estatuto

Ayuntamiento**El triunfo del Estatuto**

El alcalde presidente, señor Sasiain, al recibir ayer por la mañana a los informadores, dijo que se felicitaba y felicitaba a toda Guipúzcoa por el triunfo del plebiscito pro Estatuto, que ha de ser la base de la prosperidad de la región vasca.

EI C. A. T.

Ayer tarde, a las siete, se reunió el Centro de Atracción y Turismo, para despachar varios asuntos de trámite.

Juicio de apelación

Ayer compareció el alcalde en un juicio de apelación formulada contra el Centro de Atracción y Turismo, por un industrial a quien se le privó de instalar un puesto en una verbena celebrada en el Boulevard el verano pasado.

EI Estatuto del Vino

El presidente del Gremio de almaceneros de vinos, ha enviado un escrito a la Alcaldía, solicitando se recabe de los Poderes Públicos la no aplicación del Estatuto del Vino en esta provincia.

Diputación**Subasta de obras**

En la Diputación se celebró ayer la subasta de obras para la construcción de un camino vecinal en el barrio de Garagarza, término de Mendaro.

El tipo era de 19.479,60 pesetas.

Se presentaron un pliego de don Ignacio Arín, vecino de Andoain, comprometiéndose a realizar las obras en 17.300 pesetas, y otro de don José Agustín Aizpurúa, de Motrico, en 18.200.

Se esperaba a conocer el resultado de la subasta realizada simultáneamente en Elgoibar, para la adjudicación al pliego más conveniente.

Gobierno civil**Las inundaciones**

Para las seis y media de la tarde de ayer, el gobernador convocó a reunión al Comité pro damnificados.

Por la mañana le visitó una comisión de Lezo, para darle cuenta de los daños causados por el temporal en aquella zona y reiterar la demanda de atención para remediar los daños sufridos.

Otra comisión de Rentería, con el alcalde y el señor Orueta, visitó al gobernador para insistir en que se adopte un acuerdo efectivo en la demanda de moratoria para tanto quebranto de aquella villa, inundaciones. Al mismo tiempo agradecieron al señor Cepas López sus gestiones cerca del Gobierno para la concesión de la moratoria.

Por la noche.

El gobernador civil facilitó a los informadores, por la noche, las siguientes noticias:

En la reunión celebrada por la Junta pro damnificados se acordó intensificar los trabajos encaminados a aliviar la situación y evitar nuevos daños, y se incluyó en la Junta a dos representantes de las fuerzas vivas de Rentería.

Se acordó, también, pasar a conocimiento del Comité varios escritos presentados por industriales de Rentería y Oyarzun, que solicitan se les incluyan en la lista de damnificados por las pérdidas que han sufrido en las últimas inundaciones. Y, por último, solicitar de la Diputación la cesión de una dependencia para los trabajos que hay que realizar.

Recibió el gobernador la visita de una Comisión que le informó haberse declarado en huelga los tres grados profesionales de la Escuela Normal del Magisterio, como protesta por una disposición del Ministerio de Instrucción Pública, que antepone en el escalafón a los cursillistas. Su protesta parece que será mantenida hasta que se resuelva un escrito que acerca de esta cuestión han elevado a Madrid.

El movimiento se ha extendido a los normalistas de otras localidades por considerar lesiva la disposición ministerial.

También fué informado el gobernador de haberse declarado en huelga los estudiantes del Instituto de Oñate, por falta de profesores.

sólo 90 céntimos



Ni un céntimo más le costará la nueva cajita de bolsillo, que lanza al público el LABORATORIO RICHELET y que contienen sus célebres

PASTILLAS

Son tan indispensables como el abrigo u otra prenda de invierno destinada a conservar el calor del cuerpo pero que no impide los estragos del frío y de la humedad en las vías respiratorias. Su porte no deforma los bolsillos como los encendedores o llaveros y ocupa el sitio de un pequeño cuaderno de notas. En el bolso de las señoras es un objeto imprescindible que ni pesa ni abulta.

Con una Pastilla Richelet en la boca no temrá usted la salida de casa ni el contacto con el frío de la calle al abandonar un local cerrado, los templos, las salas de espectáculos, etc. No sentirá la molestia del aire viciado por exceso de calefacción o por ventilación insuficiente, ni correrá el peligro de un resfriado en trenes, tranvías, autobuses u otros vehículos donde las corrientes de aire son inevitables.

Con una Pastilla Richelet se protegerá contra la tos, los catarros, afeccio-

nes a la garganta y a los pulmones y evitará la mala impresión que producen los aprensivos cubriendose la boca con bufandas o pañuelos, creyendo alejar así el peligro de la gripe, bronquitis y males de garganta y, dando la sensación de hallarse enfermos.

Las Pastillas Richelet tienen un sabor agradable, no cansan el estómago, son aromáticas y de excelente ayuda para la digestión. Favorecen las secreciones eliminatorias; calman los sofocos y ataques de tos; hacen desaparecer las irritaciones de garganta y preservan las vías respiratorias contra la repetición de tales enfermedades.

Los ancianos, adultos y niños propensos a bronquitis o resfriados, y todo aquel que por sus deberes o aficiones está expuesto a los cambios bruscos de temperatura, deben proteger sus vías respiratorias con las Pastillas Richelet.

Pida usted en cualquier farmacia la nueva cajita de bolsillo por sólo 90 céntimos.

Sigue vendiéndose también la caja grande al precio de 1,85 ptas., más el timbre.

Si desea folleto gratuito para la curación de las vías respiratorias, pídale al LABORATORIO RICHELET.- San Bartolomé, 22 y 24. San Sebastián.

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

7 de Noviembre

Ecos de Sociedad

Santoral

Martes, 7 de noviembre.—Prosóscimo, Antonio, Amaranto y Malasipo.

Ortos y ocasos.—Sale el sol a las 6'51, pasa por el meridiano a las 11'58 y se pone a las 17'6. La aluna sale a las 20'43, pasa por el meridiano a las 3'46 y se pone a las 11'41.

Viajes

Vinieron de Bilbao doña Elvira Cobo, viuda de Iñigo, y don Antonio Echevarría.

—De la capital de Vizcaya a París, los señores de Herbet (don Pablo).

—Llegó de Pamplona don Eugenio Lizarraga.

—De nuestra ciudad marchó a la capital de Navarra doña Carmela Navaz.

MOLINS — **ODONTOLOGO** —
P Guipúzcoa. 2 Tel 13.173

—Llegó de Vitoria la señorita Lola Soriano.

—De la misma localidad, don José Güemes.

—Ha regresado de nuestra ciudad a Madrid don Pedro Fagalde.

—De Hernani a Alberin, por una novedad de familia, el farmacéutico don José Ordóñez y su señora, doña Trinidad Ripa.

ISABEL PELETERA

Confecciones y arreglo de toda clase de pieles :: P. de Colón, 15, 1.º :: Teléf. 11-7-29.

—Salieron para visitar varias ciudades de Francia, Suiza e Italia, los presbíteros don Nemesio Aristimúñoz, don Joaquín Embil, don Pedro Arcelus y don José María Oyarzábal.

—Salió para Roma la señorita Josefa Marquez.

—Regresó de Lequeito la señora viuda de Izquierre con su hija Planchita.

MOTORES AEG
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL + MORO - San Sebastián

Letras de ut

A la avanzada edad de 84 años falleció ayer en nuestra ciudad doña Carmen Sarasqueta Azcárate, viuda de don Juan María Sarasqueta, madre de nuestro querido amigo y correligionario don Cipriano.

Hoy, martes, a las diez menos cuarto de la mañana, se celebrarán en la parroquia de San Vicente los funerales por el descanso de su alma y, acto seguido, el traslado de su cadáver al cementerio de Polloe.

Ambos actos constituirán sentidas manifestaciones de condolencia.

Nuestro sentido pésame a nuestro amigo don Cipriano Sarasqueta y demás familia de la finada.

—Con numeroso acompañamiento fué conducido el domingo por la mañana al cementerio de Polloe, el cadáver de don Hermilio Palacios Cristóbal, administrador del Palacio de Miramar, que dejó de existir el sábado, a los 61 años de edad.

Ayer, lunes, a las diez, se celebraron en la parroquia de San Sebastián (Antiguo), los funerales aplazados al descanso eterno de su alma.

Reiteramos nuestra condoleancia a la familia del finado.

—Ayer falleció en nuestra ciudad don Florencio Echeverría Erroz, a los setenta y siete años.

Esta tarde, a las cuatro, será llevado su cadáver al Cementerio de Polloe, y los funerales de sufragio se celebrarán mañana, a las nueve menos cuarto, en la parroquia del Buen Pastor.

A sus atribulados hijos don Sergio, concejal de nuestro Ayuntamiento, y don Valentín, conocido tipógrafo, y demás familia del finado, expresamos nuestro sentido pésame por pérdida tan irreparable.

—Hoy se cumple el aniversario del fallecimiento del ex combatiente francés y querido amigo nuestro, don Luis Porcher.

En su memoria serán aplicadas todas las misas que hoy se celebren en el altar del Perpetuo Socorro de la iglesia del Buen Pastor, desde las seis de la mañana en adelante.

—En la madrugada de hoy falleció en esta ciudad la bondadosa señora doña Juana Zunegui Tolosa, que contaba con muchas amistades por sus excelentes prendas de carácter.

La conducción del cadáver a su última morada tendrá lugar hoy, martes, a las cuatro de la tarde, y los funerales por su eterno descanso se celebrarán el jueves, a las nueve de la mañana, en la iglesia del Buen Pastor.

A su desconsolado esposo, don Vicente Dorronsoro; hijos y demás familiares de la extinta enviamos nuestro cariñoso pésame por pérdida tan irreparable.

La moda de Otoño



PARÍS.—Modelos recién vistos en las carreras de Longchamps

(Foto Rol.)

¡¡Grandiosa liquidación en Peletería!!

Felpas, Astrakanes, Paños y Tejidos
BAJOS DEL TEATRO VICTORIA EUGENIA

Salón Miramar "MILADY"

Martes aristocrático. Estrado por Aimé Simon Girard y Blanche Montel.

Segundo y último capítulo de "LOS TRES MOSQUETEROS".

En la sesión de las siete y cuarto y en la de las diez y media, actuará la orquesta RITMO, con un selecto programa musical.

La primera sesión comenzará a las cinco en punto de la tarde.

El viernes, 10, día de moda, I. F. 1. NO CONTESTA. Octavo estreno extraordinario. Reserve sus localidades para este acontecimiento.

BELLAS ARTES :: Hoy: Hubo que casarlos	TRUEBA :: Hoy estreno: A 50 brazas	PETIT CASINO :: Hoy: ¿Quién toma el amor en serio?
---	---------------------------------------	---

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal, cargando en Pasajes todos los martes y miércoles de cada semana

DESDE PASAJES A BARCELONA

Hoy, martes, 7, y mañana, miércoles, 8 del corriente, cargará en Pasajes el buque-motor

"ARNABAL - MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VIGO, SEVILLA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, TARRAGONA y BARCELONA y con transbordo para ALGECIRAS ADRA, GANDIA, CASTELLON y CASABLANCA.

NOTA.—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.

Para flete e informes dirigirse a sus Consignatarios

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES Teléfonos 5027-5122
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS AGENCIA DE ADUANAS

La sesión municipal

Mañana, miércoles, a las seis y media de la tarde, celebrará sesión plenaria el Ayuntamiento con sujeción al siguiente orden del día:

Jornales y cuentas.

INFORMES

De la Comisión de Obras.—Proponiendo se abone el importe de la liquidación correspondiente a la tercera semana de trabajos de los desmontes de Amara.

Idem se abone la liquidación del suministro de 100 toneladas de asfalto.

Idem se autorice a don José Supervielle para construir una casa en la calle de Secundino Esnola.

Idem se autorice a don Pedro Iturbe la elevación de un piso en la casa número 13 de la calle de Moraza.

Idem se autorice a don Antonio Apalategui la elevación de un piso en la casa número 19 de la calle de Vergara.

Idem se autorice a don Nicolás Goitia la construcción de una casa y elevación de pisos económicos en la calle del Padre Larroca.

Idem se autorice a don Mariano San Sebastián elevar un piso económico en la casa número 21 de la calle de Vergara.

Respecto de la comunicación del Ayuntamiento de Rentería relacionada con las últimas inundaciones

De la Comisión de Hacienda.—Fijando consideración de donde ha de satisfacerse el aval concedido por el Ayuntamiento para la campaña de ópera.

De Mercados, Pescaderías y Mataderos.—Proponiendo se adjudique el concurso para suministro de impresos con destino a las oficinas de la Alhondiga.

Idem se adjudique el suministro de capotes para individuos del Cuerpo de Arbitrios.

Asuntos sobre la mesa.—Informe de Hacienda proponiendo se apruebe el proyecto de Ordenanzas de exacciones municipales de Guipúzcoa, remitido por la Diputación.

Informe de Gobernación proponiendo la modificación de límite de población para la aplicación de tarifas de servicio de autos.

Informe de Fomento proponiendo la adquisición de una obra escultórica de don Mateo Inurria. Voto particular.

Moción del señor Bastanero proponiendo se gestione la cesión en depósito de obras de arte para el Museo de San Telmo.

Moción del alcalde-presidente proponiendo se acuerde que la bandera de los voluntarios sea restaurada y custodiada y expuesta en una vitrina del Museo de San Telmo.

VISITE USTED PETIT PARIS

URBIETA, 39 Teléfono 1-35-93

Confecciones para obreros

Sección especial,
a precios intere-
- santísimos - -
PARAGUAS:

Superiores a precio
de fabricante trona-
do, de 2,75 a 15 ptas.

Impermeables plumas, Checos,
Trincheras y Gabardinas, sin
competidor

PETIT PARIS

- URBIETA, 39 -

(Frente ESCUELAS DE A)

7 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

ANTE LAS ELECCIONES

LA MUJER Y LA REPUBLICA

He aquí unas interesantes consideraciones de la ilustre escritora Victoria Priego recogidas del notable libro "La mujer ante las urnas", cuya lectura recomendamos a todas las electoras guipuzcoanas.

I

Os habéis dado cuenta plenamente, mujeres españolas, de la innmensa responsabilidad, del grave problema que se nos presenta en las próximas elecciones?

Sin lucha apenas, graciosamente, con un bello ademán de generosidad, las actuales Cortes, compuestas casi totalmente de representantes del sexo masculino, nos han regalado el voto. Fué a modo de don como nos ha sido otorgado y no de conquista, como nos debió corresponder obtenerlo.

¿Cómo luchábamos, qué hicimos, de qué manera demostramos a la nación nuestro derecho al voto?

Pocas y flojas manifestaciones de feminismo tuvimos en España. Alguna Asociación timida, pobre y de corta vida, alguna otra con caracteres exclusivamente benéficos o sectarios y con protección de entidades poderosas; pero ninguna fuerte demostración de feminismo, ninguna energética reclamación de lo que por justicia y por equidad nos correspondía.

El espíritu de la mujer española yacía tímido, domeniado y apático entre los oachivaches del hogar. Nada que estuviese fuera de las cuatro paredes de su casa: las actividades administrativas, la educación, la política, la industria, todo lo que constituye la verdadera vida de la nación no era interesante para ella. ¡Come si todos y cada uno de los acontecimientos externos no tuvieran una intensa repercusión en el hogar en que la mujer se encastillaba!

Perfectamente comprensible esta apatía de la mujer en la España de anteguerra. El viejo proverbio castellano con resabios de prejuicio morisco: "La mujer la pierna quebrada y en casa", reinaba plenamente para conveniencia del hombre, amo y señor, y comodidad de la mujer, tranquila y egoista dentro de su concha.

El hombre subvencia a todas las necesidades materiales. Luchaba fuera y se permitía opinar. La mujer administraba y se sometía, con más o menos reservas mentales, a la opinión del jefe de casa.

El sector de la mujer activa, de la mujer trabajadora era pequeño y reducido casi en su totalidad a la clase más modesta de la sociedad: la obrera. La obrera podía luchar, luchó débilmente por sus derechos políticos; pero no eran tiempos en que el ideario político de la clase obrera pesara sobre las leyes del Estado. Y la obrera puso más empeño en librarse de la explotación económica de que era objeto, que en buscar satisfacción a sus sentimientos de ci- vismo.

La guerra europea, que trastocó de manera tan violenta todos los valores, sacó a la mujer del hogar casi a viva fuerza. En los países beligerantes había a viva fuerza. En los países beligerantes había que rellenar con un nuevo elemento el hueco cada vez mayor—ensanchado bastiones dejaban de ser—, que los combatió. La máquina de guerra, la industria del comercio, todos, la industria de cada nación y cada uno de los servicios nuan funcionando, para no estancarse, para que la vida siguiese, mal que bien, su curso. Y las fuerzas de toda actividad externa tuvieron que acusarse del trabajo y de la brecha. Y así la mujer lucha y del deber. Cargó con el inmenso peso con un espíritu y con un ardor insuperables, sin darse cuenta de la gran responsabilidad que el Estado a quien servía, sostenía la guerra, y al ocupar el puesto de un hombre, destinaba a éste a las trincheras y a la muerte. Pero consideró esto como un deber y supo cumplirlo. Y entonces conoció que todo deber lleva aparejado su correspondiente derecho. Que al ejercer de ciudadana debía serlo plena y absolutamente y pidió lo que le correspondía.

Si antes les fué negado, si las iniciadoras del feminismo se debatieron inútilmente en lucha desesperanzada, nada podía negarse, en cambio a la salvadora de la organización de cada país en lucha. Con toda clase de reservas con limitaciones—como en Inglaterra, donde concedió el voto femenino en 1918, solamente se ha logrado éste en las mismas condiciones que el masculino en las últimas elecciones—, o sin ellas. Así, en casi todos los países beligerantes la mujer obtuvo el voto. Caramente pagado. Durísimamente pagado, a costa de la vida de sus hijos, de sus padres, de sus esposos, de sus hermanos.

*

Ningún país del mundo pudo librarse de las consecuencias de la guerra. De este modo. España, casi sin darse cuenta, porque la crisis económica mundial llegaba a todos los hogares y eran necesarias nuevas aportaciones al peculio familiar, porque el trastorno político y de pensamiento penetró en todos los rincones, fué abierto a la mujer caminos nuevos. La mujer española entró en fábricas, en talleres, en oficinas, en bancos, en universidades. Suavemente, sin luchas, sin brusquedades, sin violencias ha ido logrando su independencia. Su independencia económica al menos; pero, ¿ha logrado alguna más?

La mujer española sabe ganarse la vida. Puede tener la vanidad, el orgullo legítimo de no depender para su subsistencia del padre o del

marido. Pero, ¿depende aún del padre o el marido, del hermano o de sus amigos en cuanto a sus ideas, a su criterio, en todos los órdenes de la vida? ¿Ha intentado crearse un concepto de la vida adaptado al nuevo orden de cosas? ¿Piensa por sí misma? Esto es lo que todas nosotras tenemos que demostrar de una manera clara, palpable y definitiva ante las urnas.

Los antecedentes nos acusan de un modo aterrador. La mujer española, independiente económicamente, que ejercía funciones, que responde a catedráticas, que pagaba impuestos, que cumplía con toda clase de deberes, no recordaba jamás e los reclamaba tan débilmente que se dejaba decir.

Es que no se daba cuenta de toda la importancia que para ella podía tener el intervenir en los problemas de educación—madre actual o madre futura—, en la Hacienda, ella administradora del hogar, en la política internacional, ella, naturalmente, pacifista por amor a los suyos?

La presión mundial, tan fuerte, la necesidad económica, lograron la transformación exterior de las costumbres de la mujer española. La reclusa del hogar salió a la calle. Pero la transformación interna, de pensamientos, de ideario, en mujeres sobre las que pesaban signos de apatía, de prejuicios, de tradición y de costumbres era algo demasiado fuerte, algo que resistía una sacudida aún mayor para producirse y que la sola necesidad económica no produjo.

Hubiera sido necesario que España no se uniera al movimiento mundial, que hubiera quedado la mano

rrioridad con relación a las de otros países, que esta misma situación hiciera nacer en ella un sentimiento claro de injusticia, un impulso fuerte de rebeldía, un intenso deseo de independencia y libertad.

Vino el gran cambio tan suavemente, tan sin sentirlo, que la mujer que bordaba tras de los cristales y se encontró un día trabajando ante una máquina de escribir, no pudo percibirse de la transformación radicalista que su medio ambiente había sufrido. No tuvo que luchar contra la opinión pública para llegar hasta allí, no le fué preciso romper ningún dique.

Se enteró un buen día de que había más oficinas, más fábricas y más talleres. Que se ofrecían puestos a mujeres que quisieran ganar dinero por su trabajo. Su presupuesto no era muy grande. ¿Por qué no acudir? Y de este modo cambió su bastidor por una máquina.

Si aun quisiera en el sexo contrario encontró oposición. La guerra fué productiva para los países neutrales. Se inventaron negocios, se crearon empresas nuevas, explotaciones nuevas. Negocios no conocidos hasta el día, explotaciones de minas consideradas como inexplicables. Empresas basadas casi exclusivamente en la fantasía: "bluf", actividad del momento de confusión, que había que aprovechar a toda costa.

Había más puestos de los que era posible ocupar. ¿Por qué, pues, oponerse a que los más modestos, los que nadie quería que nos ocupasen las mujeres? Además, no era una avalancha feminista que pudiera poner en guardia a los hombres: no. Hoy era una, mañana otra, después algunas más. Poquito a poco, suavemente, feminamente—justificando esa mayor cantidad de feminidad que el sexo contrario atribuye a la mujer española—, nos fuimos adentrando en todos los terrenos. ¡Quién habla de oponerse a que un par de muchachas frescas, jóvenes, bonitas, alegraran una oficina de hombres! Una pequeña nota de color en un ambiente gris no es cosa que pudiera alarmar a nadie.

Y como quien ofrece unas flores, galantes, los hombres españoles, rabiosamente antifeministas en una aplastante mayoría, abrieron paso al feminismo, sin darle importancia, con una inconsciencia que nunca les agraderemos bastante.

Aunque, realmente, no sé si es cosa de agradecérselo. Esa misma falta de importancia que ellos dieron a nuestro avance hizo que nosotros no le diéramos ninguna. La auténtica valorización de las cosas la hallamos siempre, más que en ellas mismas, en el valor que les conceden los demás. O en lo que cuesta conseguirlas.

Conseguida fácilmente, sin oposición, si lucha, sin importancia, nuestra independencia económica no tuvo eco en nuestra conciencia de mujeres libres. Y no tuvimos tales mujeres libres. A nuestras ligaduras de costumbres y de prejuicios unimos el peso del trabajo. Una ligazón, un deber más, un nuevo peso para nuestros hombres. Y esto fué todo.

*
No quiero con esto negar que hayan existido mujeres con plena conciencia de sus derechos y de los que a toda mujer corresponden: que no hayamos tenido en España fervientes defensoras del feminismo.

Hace próximamente quince años, a raíz de la

terminación de la gran guerra surgió en nuestro país un intenso movimiento feminista. Aparecieron varias asociaciones femeninas entre las cuales debe citarse como una de las más meritarias la "Unión de Mujeres de España", asociación que nunca tuvo un carácter confesional determinado, admitiendo en su seno a mujeres de todas las clases sociales, de todos los credos políticos y religiosos. Trató principalmente esta asociación de crear esa conciencia de independencia y de ciudadanía que tanto eco de menos en la mujer española. Por medio de conferencias públicas y gratuitas, procuró elevar el nivel cultural de la mujer, de capacitarla para ejercer sus deberes y los derechos que había de reclamar un día. Su presidenta fué la marquesa del Ter, mujer de un altruismo y una buena voluntad tan grandes, que solamente a ella se debió el que la Asociación pudiera subsistir dos años. Con cuotas mínimas para que cualquier mujer, por humilde que fuese, pudiera gozar las ventajas de la Asociación sin subvenciones ni ayuda de ninguna entidad o partido, solamente el desprendimiento de la presidenta y algunas otras asociadas, pudo lograr sostener la biblioteca, las conferencias y todos los demás servicios gratuitos de la entidad, que vino a morir de la enfermedad consecuente a la existencia dentro del régimen capitalista: falta de medios económicos.

Otras asociaciones vinieron al mismo tiempo, como "La Unión de Damas Españolas", "La Liga Internacional de Mujeres" y "La Asociación Católica de la Mujer". Esta última con su carácter claramente confesional logró protección oficial y una subvención del Estado que le ha permitido florecer y subsistir hasta el día.

En cuanto a personalidades femeninas no es necesario citar a las mujeres que han dirigido la causa de la mujer y la han defendido.

Maria Martínez Sierra que, con sus "Cartas a las mujeres de España", publicadas en 1915, fué acaso la primera mujer que nos dió un concepto claro, perfecto y definido del feminismo. Asociada preminentemente a la "Unión de Mujeres de España" y sostenedora de su precaria existencia, hoy preside la "Asociación femenina de Educación cívica", que posee las mismas características de aconfesionalismo de aquélla y que con el mismo fin acogedor de mujeres de todas las clases sociales, exige una cuota mensual ínfima. Clara Campoamor, que con tanta valentía y brillantez ha defendido nuestro derecho al sufragio en las Cortes; Matilde Huici; Victoria Kent, tan injustamente atacada en su altruista actuación al frente de la Dirección de Prisiones; las Doctoras Aleixandre, Marquez, Soriano y Bastos; Celsia Regis y tantas y tantas otras doctoras, abogadas, licenciadas, escritoras, librerías, que sin hablar de la Pardo Bazán o de la prodigiosa Concepción Arenal, nos han preparado nuestro camino.

Pero no es lo importante señalar unas cuantas personalidades fuertemente destacadas del feminismo. Lo vital, lo realmente esencial es que todas y cada una de nosotras sintamos fuertemente en nuestro interior el deseo de defensa de la causa de la mujer y lleguemos a adquirir la conciencia plena, intensa y fuerte de nuestros derechos y nuestros deberes de mujeres ciudadanas. Y no hemos de ir lejos a buscarla; hemos de encontrarla dentro de nosotras mismas, dormida, aplanaada, pero existente desde tiempos remotos.

Pero vosotras sabéis que el espíritu de la mujer española de otras épocas fué ampliamente independiente y libre.

Durante el reinado de los Reyes Católicos fué una verdadera moda en España la cultura de la mujer. Las damas de la aristocracia recibían lecciones de los mejores maestros y filósofos de su tiempo, estudiaban, se interesaban por el desarrollo del conocimiento de la época. La misma reina tomaba lecciones de la gran latinista doña Beatriz Galindo, llamada por sus conocimientos "La Latina".

Nosotras, que acaso vimos con el asombro de lo inusitado, ejercer la cátedra de Literatura extranjera a doña Emilia Pardo Bazán, primera catedrática de nuestro siglo, contamos en el siglo XV con dos: doña Lucía Medrano, catedrática de la Universidad de Salamanca, y doña Francisca Nebra, de la Universidad de Alcalá de Henares, donde dos siglos más tarde ejerció una Cátedra la Doctora Guzmán de la Cerda.

A fines del siglo XVIII fueron nombradas dos académicas honorarias: la marquesa de Huéscar y la hija del conde de Oñate.

No creo que pueda considerarse pequeña esta muestra del ejercicio de cargos públicos por mujeres españolas de otras épocas, máxime si consideramos que el sexo contrario se ha opuesto siempre a la adquisición de cultura por la mujer, más aún que por la cultura misma, por si ésta pudiera llevarla hasta el ejercicio del poder o la representación. Y si la oposición del hombre a este ejercicio femenino de cargos pú-

blicos ha sido universal, no podemos echar en olvido que donde ha tomado caracteres más fuertes ha sido en nuestra patria, pues el varón español ha querido siempre que a la virilidad vayan adscritos como consubstanciales con ella, el poder y la representación.

España puede ufanarse frente a cualquier país en cuanto a poseer escritoras y poetas. Si la actividad de la mujer española pudo ser restringida en el hogar, el pensamiento lanzóse fuera de sus estrechas paredes gracias a la literatura.

La obra de Filosofía escrita en el siglo XVI por doña Oliva Sabuco de Nantes; los escritos de Santa Teresa de Jesús, la monja inquieta y andariega—como se la llamó en su época, tan independiente, tan absolutamente libre de prejuicios, dentro de su estrecha orden y de su hábito, con tan amplísimo criterio e ideas tan profundas, tan claras, tan modernas; los poemas de Sor Juana Inés de la Cruz, aunque no española, sino sudamericana, muestran la labor de intensa cultura que llevamos, al mismo tiempo que nuestras conquistas, a tierras de América, cuyos versos:

"Y quién es más de culpar
aunque cualquiera mal haga,
la que peca por la paga
o el que paga por pecar".

abogan más que un buen mitín abolicionista de nuestros días por la supresión del vicio reglamentado y la dignificación de la peca, nos dan una idea de la literatura femenina de pasados siglos.

El siglo XIX asistió a una verdadera explosión de literatura y poesía femenina española y entre las numerosas mujeres que honraron las letras de nuestra patria no podemos menos de citar a Fernán Caballero, a Rosalía de Castro, tan delicadamente tierna y saudosa y a la bellísima Carolina Coronado, que, como la no menos Doctora Guzmán de la Cerda en época anterior, dan un rotundo mentis a la teoría que defiende nuestro ilustre Novoa Santos sobre la carencia de encantos físicos de las mujeres intelectuales.

Y, destacándose sobre todas, como la más prolífica, la más maravillosa, la de más valor intelectual y humano tenemos a Concepción Arenal. Escritora sobre educación, sobre aspectos sociales, sobre Derecho, no hay nadie que ignore a qué altura llegó en materia penal. Inspector de cárceles por su propia voluntad, logró extraordinarias mejoras en el régimen penitenciario así como en la legislación penal. No hubo un solo congreso internacional criminalista en que no se solicitara su concurso. La debemos el honor de que España fuera una de las primeras naciones que tuviera un representante femenino más allá de las fronteras. Y no porque el Estado español lo nombrara sino porque las demás naciones reclamaban la colaboración de esta mujer extraordinaria. Y nota curiosa: en el siglo XIX, tan pacífico y en nuestra nación, tan poco propicia a excentricidades ni costumbres que se salgan de los campos trillados. Concepción Arenal, para poder visitar sólidamente toda clase de cárceles, adoptó el vestido masculino y este su modo habitual de vestir tomóse por todos con perfecta naturalidad. Gran lección para las timoratas, llenas de aspavientos de hoy en día!

Si su gran pasión fueron los temas penales y el intenso deseo de aliviar la vida de los presidiarios, no abandonó por ello otros temas de interés vital. Su gran corazón que aborrecía toda violencia, la llevó a usar la pluma en pro de pacifismo. Testigo de la lucha fraticida de las guerras españolas, sus "Cuadros sobre la Guerra", son de tanta fuerza dramática como haya podido ser la novela de postguerra más famosa de nuestros tiempos.

Citar las escritoras actuales o las que han dejado de ser hace muy poco, sería labor pesada e innecesaria porque todas tenían noticias de ellas. Nadie ha podido aún olvidar a la Pardo Bazán, tan gloriosa, cuyas obras se leen hoy más que cuando se escribieron. Concha Espina, tan española y tan universal, conocida en todos los rincones de la tierra. Blanca de los Ríos, de erudición tan profunda y tan amplia. Carmel de Burgos, tan valientemente feminista, como serviente republicana, que llevó toda su vida estas sus dos facetas como los mejores amigos para su actividad literaria. Tan varia como prolífica ha triunfado igualmente en el campo del ensayo, como en el de la novela, la biografía o el tratado. Su vida, tan rápida y prematuramente acabada, se ha dedicado íntegra a la causa de la mujer y al arte.

Incontables son los valores nuevos que pueblan la literatura, la poesía, el arte todo, como demostración de la valía de la mujer.

(Continuar)

COCINAS Y ESTUFAS

Grandes existencias de toda clase de cocinas para carbón, leña y gas. Estufas y salamandras de toda clase y modelos diferentes. Inmenso surtido en azulejos blancos y de color para cocinas y cuartos de baño. C. S. FRANCISCO, 17. — Teléfono 1-21-27.

Cooperativa Patronal de Consumo de Materiales de Construcción (S. A.)

PERDIDA

un pendiente perla brillante Avenida, Buen Pastor, Frantón, Miramar. Se gratificará en Avenida, 41, tercero.

LAS DOS HUERFANITAS

Hoy, últimas exhibiciones, a PRECIOS POPULARES.

"LAS DOS HUERFANITAS", la mejor película de la temporada.

Hoy, a las 5:15: butaca, 1'50; a las 7:15: butaca, 2 pesetas; a las 10:30: butaca, 1'50

TEATRO PRINCIPAL

INFORMACION GENERAL

El hijo del Presidente de la República va a cumplir sus deberes militares a Jaca como recluta ordinario**En Barcelona, el marido y la suegra aterrorizan y envenenan a una pobre mujer**

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

BARCELONA.—El gobernador, hablando de la actitud de los obreros sindicalistas de los ramos de luz y agua, dijo que no lograrán sorprender a las autoridades, pues éstas han adoptado las medidas necesarias para hacer fracasar la huelga cuando quiera que se plantea.

BARCELONA.—El Centro de Dependientes de Comercio ha acordado declarar la huelga general el lunes próximo. El paro afectará a 50.000 dependientes.

JAEN.—Se celebró una reunión de patrones y obreros y luego los obreros celebraron una asamblea. Por gran mayoría de votos se acordó dar por terminada la huelga al planeta y reanudar hoy el trabajo.

MADRID.—La huelga de los obreros del ramo de la construcción sigue en igual estado, pero las autoridades continúan trabajando para buscar una rápida y favorable solución.

El ministro del Trabajo celebró una reunión con una representación de los obreros de la C. N. T. No se llegó a un acuerdo. Hoy habrá una nueva reunión.

MALAGA.—Con motivo de los sucesos registrados el sábado con ocasión de un mitin socialista, ayer por la mañana los obreros de la U. G. T. declararon la huelga general. Hubo muchas coacciones y por eso durante la mañana se registraron bastantes incidentes.

El tráfico quedó interrumpido. La Guardia civil patrulló por las calles y vigiló los bancos y otros centros públicos. Algunos tranvías fueron apedreados.

Resultó herida una anciana llamada Antonia Pizarro. La mayoría de los comercios permanecieron cerrados. Se practicaron muchas detenciones.

22 DETENIDOS

MADRID.—Con motivo de los actos políticos que estaban anunciados en Madrid para el domingo, la Dirección General de Seguridad montó un servicio en los alrededores de los lugares donde se debían celebrar, que dió por resultado la detención de 22 individuos, a los cuales se les ocupó un puñal, los bastones de hierro, dos llaves inglesas, tres vergajos y quince porras. Todos los detenidos, de distintas filiaciones políticas, fueron puestos a disposición del Juzgado de guardia con las herramientas recogidas, excepto uno de ellos, de catorce años, que fué puesto a disposición del Patronato Tutelar de Menores. Estas medidas dieron como resultado que en ninguno de los mitines celebrados ni a la salida de ellos ocurrieron el más pequeño incidente.

Información de la noche**A PRESTAR SERVICIO MILITAR**

MADRID.—Ayer marchó a Jaca para cumplir el servicio militar Luis Alcalá Zamora y Castillo, hijo del Presidente de la República. Va como soldado de haber, pues no ha querido acogerse a los beneficios de la cuota. Hizo el viaje con los demás reclutas, ocupando un coche de tercera. Fué despedido por su madre y hermanos.

El Presidente de la República fué ovacionado en la estación.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PRENSA

MADRID.—Ayer por la mañana se reunió, para cambiar impresiones, el Comité organizador de la Conferencia Internacional de Prensa, cuya sesión inaugural se celebrará hoy, martes.

POR REPARTIR HOJAS DE ACCIÓN POPULAR

MADRID.—En la calle de Blasco Ibáñez un joven llamado Rafael Cabanillas y Ruiz de Velasco repartía hojas de propaganda de la candidatura de Acción Popular. Se acercó a un grupo de veinte obreros para darles las hojas. El grupo golpeó brutalmente al repartidor, que resultó con numerosas e importantes lesiones. Los agresores huyeron.

UN HERIDO GRAVE

MADRID.—A última hora de la noche en la Casa de Socorro de Buenavista fué asistido Carlos Martínez Viñuela, de 18 años, que presentaba una herida de arma de fuego en el muslo derecho. Dijo que en la calle de Lista varios desconocidos le hicieron disparos. Por la situación y la trayectoria de la herida más parece que al joven se le disparara la pistola que llevaba en el bolsillo y que inventarla la agresión para evitar responsabilidades.

NOTICIAS DE MADRUGADA

MADRID.—El ministro de la Gobernación dijo de madrugada que había terminado la

huelga general de Málaga, declarada como protesta de los sucesos del sábado.

Añadió que también se había solucionado la huelga de electricistas de Salamanca, pero que en Tarifa se había declarado el paro general.

También tenía noticias que los alumnos de diversas Escuelas Normales se han declarado en huelga como protesta contra el artículo 48 del reglamento de dichos Centros docentes.

Con respecto a la huelga del ramo de la construcción de Madrid, dijo que aunque los obreros se resisten, él no pierde el optimismo, y que espera que pronto quedará resuelto el conflicto.

DESPUES DE UNOS SUCESOS

MALAGA.—Ayer tarde se celebró el entierro del sindicalista Francisco Sánchez, que fué muerto por los guardias de Asalto con ocasión de los sucesos registrados el sábado con motivo de un mitin socialista.

Al acto asistieron más de 10.000 obreros, pero no se registraron incidentes. El comercio permaneció cerrado.

DON ANGEL GALARZA EN PELIGRO

ZAMORA.—En la carretera de Tordesillas, a causa de un rápido viraje, volcó un automóvil, en el que viajaba don Ángel Galarza en unión de varios amigos. Todos resultaron ilesos. Únicamente sufrió lesiones de alguna consideración Alberto Montes Rodríguez.

HUBO ENVENENAMIENTO

BARCELONA.—Hace días los padres de una mujer llamada Amelia Zambrano denunciaron al juez que aquella había muerto envenenada por su marido y su suegra.

El juez tomó declaración a varios vecinos, los cuales dijeron que no creían en el envenenamiento, pero que sí sabían que Amelia era objeto de malos tratos por parte de su marido y su suegra. Ultimamente, cuando Amelia se hallaba enferma, su suegra se pasaba por la habitación envuelta en una sábana, como si fuera un fantasma, mientras que el marido daba golpes en el suelo.

Los forenses que han examinado las vísceras de Amalia afirman que hubo envenenamiento. En vista de ello han sido detenidos el marido y la suegra de la víctima.

HUELGA GENERAL EN EL FERROL

EL FERROL.—Se ha declarado la huelga general que afecta incluso a los ramos de transportes y a los periódicos.

DOS ATRACOS

MADRID.—Anoche tres sujetos entraron en la taberna La Higiélica, sita en la calle de Andrés Mellado, y obligando al dueño y a un dependiente a ponerse de cara a la pared registraron los cajones del mostrador y se llevaron 800 pesetas en plata. No dijeron con 3.000 pesetas en billetes que había en un pequeño armario.

SEVILLA.—Cuatro pistoleros penetraron en una taberna de la calle de Pedro del Toro. Con pistolas intimidaron al dueño y a un dependiente, pero éstos se resistieron y los ladrones se dieron a la fuga.

Más tarde, los mismos pistoleros, salieron al encuentro del dependiente de la citada taberna, pero se defendió a botellazos y les puso en fuga. Pudo ser detenido uno de los pistoleros llamado Manuel Fernández.

Las mejores...

MANTAS LANA	-	cuna	7,00
MANTAS LANA	-	camera	13,00
MANTAS LANA	-	matrimonio	17,50
MANTAS LANA	-	dos caras color	19,90
MANTAS LANA...			

Dada la enormidad que colocamos, hemos conseguido para esta temporada, la exclusiva para Guipúzcoa de las mantas "dos caras color" y "acolchadas color" de las dos más importantes fábricas de mantas; por lo tanto, excusamos decir a usted que, como nadie nos igualará en precios, ahorrará usted siempre haciendo sus compras en

Casa Ciprián Legazpi-1, Alameda-5
Tejidos-Camisería-Confecciones-Medias

TIRAMOS TODAS LAS EXISTENCIAS

Puede Vd. hacerse una idea con los precios de algunos artículos.

que detallamos a continuación

Jerseys lana, señorita, desde	4'50 ptas.	Medias sport, desde	0'50 ptas.
Idem, idem, niño, desde	1'15 "	Idem, idem, lana fina, desde ...	2'00 "
Idem, idem, caballero, desde ...	1'75 "	Bufandas, desde	0'25 "

ALMACENES USOZ - Fuenterrabía, 9**OPOSICIONES-HACIENDA****CUERPO AUXILIAR ADMINISTRATIVO**

Convocadas 450 plazas para mayo próximo

Edad 16 a 40 años.

Se admiten señoritas.—No se exige Título

Preparación completa por profesores mercantiles y funcionarios de Hacienda.

Incluida Taquigrafía y Mecanografía.

ACADEMIA MERCANTIL

Entregamos programa gratuito.

Guetaria, 19, 4º derecha

REGALAMOS

Le obsequiaremos a Vd. con una preciosa

MUÑECA "LENZI"

de 74 cms. de alto, de calidad muy fina, a título de propaganda, sin hacer ningún desembolso de su parte. Recorte este aviso y remítalo con su nombre y dirección, y recibirá a vuelta de correo las instrucciones

A. ISCLA P. García Hernández, 174, 5.º, 1.
BARCELONA

Un herido grave, en Bilbao, por represalias de varios atracadores

(POR TELEFONO)

Bilbao, 6.

ACCIDENTE FERROVIARIO

Esta noche, a la entrada de la estación de Santa Agueda, un tren de viajeros de la línea de Bilbao a Santander chocó con un mercancías. En los primeros momentos, por la confusión que se había producido, se creyó que el accidente tenía las proporciones de una catástrofe; pero luego se vió que solamente había que lamentar una desgracia: el fogonero del mercancías, llamado Manuel García, que había resultado con quemaduras de segundo y tercer grado en la cabeza, tronco y extremidades. En grave estado fué llevado al Hospital.

A consecuencia del choque quedaron las dos vías intercambiadas.

A TIROS EN LA CALLE

Anoche, en la calle de las Cortes fué herido a tiros José Casado, el cual fué recorrido por varios transeúntes y llevado a la Casa de Socorro, donde fué asistido apresándose varias heridas de carácter grave, entre ellas, una en la región lumbar, con orificios de entrada y salida; otra en la región glútea, y dos en la pierna izquierda.

Después de asistido de primera intención fué llevado al Hospital.

El herido ha declarado que cree que la agresión obedece a que hace algún tiempo puso en conocimiento de las autoridades los nombres de los autores de un atraco llevado a cabo en Algorta, por lo cual había recibido anónimos amenazándole de muerte.

A causa de esta agresión han sido detenidos Félix Samper, José García y Miguel García, a los cuales ha reconocido el herido como autores de la agresión.

ESTANQUERA ATRACADA

Anoche, cuando se retiraba a su casa una estanquera, fué atracada en el portal de su casa por un individuo desconocido, el cual le arrebató el bolso en el que llevaba mil pesetas y varios décimos de la Lotería.

La estanquera, que se llama Luisa Garay y tiene cuarenta y siete años, trató de defenderse, pero el atracador la golpeó en la cabeza. Gritó la mujer y acudieron los vecinos, pero el atracador, con el botín, había desaparecido.

HUELGA DE ESTUDIANTES

Como en otras partes, hoy se han declarado en huelga, sin acudir a clase los alumnos de la Normal. No se ha registrado ningún incidente.

Ha expirado el "picio de San José".

Desde ayer ha quedado restablecida la exportación de frutas españolas a Francia

Sabido es que a consecuencia de haberse declarado oficialmente la existencia de un terrible bicho denominado "picio de San José", que se decía atacaba a las frutas españolas, la exportación de éstas a Francia estaba suspendida por orden de las autoridades de la vecina República.

Los perjuicios que esta suspensión acarreaba a los exportadores españoles y a muchos importadores franceses eran enormes. Se decía—y lo aseguran así ayer todavía algunos colegas galos—que el tal picio no era más que un pretexto para favorecer a determinados negociantes, con daño de los más.

Las gestiones realizadas por las autoridades españolas y francesas de la frontera han dado por resultado que, al fin, el Ministerio de Agricultura francés haya acordado levantar la prohibición que existía para la entrada de frutas españolas, las cuales desde ayer, día 6, pueden llegar a Francia normalmente.

La noticia será recibida con satisfacción por los industriales agrícolas españoles, a quienes en esta ocasión el perjuicio sufrido les obligaba a recordar, bien a su pesar, al Padre Coloma.

La mejor achicoria

SIEMPRE BAQUE

"ACHICORIA BAQUE"**Dr. Benito Petschen**

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia.

PRIM. 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-61

F. Loidi Zuláica

ALAMEDA, 6, 1.º :::: Teléfono 1-29-29.

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete

7 de Noviembre

Información de Navarra

En Peralta se registró el único incidente serio de la jornada dominical

(POR TELEFONO)

Pamplona, 6.

POR UN CHICO

El gobernador civil, al recibir hoy a los periodistas, les habló del incidente ocurrido en Peralta el domingo.

Fué el incidente que luego de haberse celebrado un mitin sindicalista, un chico del pueblo, llamado Jesús Osés, empezó a reparar unas hojas clandestinas en las que se atacaba violentamente a los partidos de izquierda. Un alguacil del pueblo intentó quitar las hojas al chico, porque eran clandestinas; pero el chico se insolentó y arrojó las hojas contra el alguacil. Esto dió lugar a que algunas personas que presenciaban la escena interviniéron poniéndose del lado del alguacil y contra el muchacho insolente, cuya actitud no querían consentir por más tiempo, y cuando los del grupo aseaban la conducta del chico, llegó el padre de éste, llamado Lino Osés, quien sacó un cuchillo y agredió a Angel Gofit.

La agresión agravó el incidente, porque ya tomó parte el pueblo, el cual se amotinó, obligando a Lino a refugiarse en una casa, hasta la cual fué perseguido y a la que los grupos quisieron pegar fuego.

Para proteger al perseguido intervino a su vez la Guardia civil; pero, al llegar, el pueblo amotinado exigió que se retirase, y hubieron de hacerlo los guardias, porque oyeron que iban a asaltar la casa-cuartel.

El incidente no pasó a mayores, pero el gobernador civil envió fuerzas para prevenir cualquier contingencia.

Resultó herido el paisano Máximo Asín, aunque sus heridas son leves.

MUERTO POR EL HERMANO

El gobernador civil recibió noticia de Castaño comunicándole que ayer salieron al campo para cazar los hermanos Gregorio y José Galipienso.

Cuando marchaban por el monte, a Gregorio se le disparó la escopeta yendo a coger de lleno la carga a su hermano José, el cual quedó muerto en el acto.

ACTOS DE PROPAGANDA

Dijo también el gobernador civil de Navarra que ayer, domingo, se celebraron en la provincia cuarenta y cinco actos de propaganda política, todos ellos autorizados, sin que se hayan registrado más incidentes que los de Peralta.

HUELGA DE ESTUDIANTES

Secundando la huelga que sostienen a partir de hoy los estudiantes del Magisterio de toda España, hoy se han declarado también en huelga los de Navarra, sin que se haya registrado el menor incidente.

EL REPARTO DE TIERRAS

El gobernador civil dijo a los periodistas que el alcalde y los concejales de Valtierra se reunieron en su despacho con don Francisco Lapuerta, propietario con don Francisco denominada el "Plantilla", para formalizar la cesión de dicha corraliza por dicho señor al Ayuntamiento del pueblo, a fin de repartirla entre los vecinos.

INTENTO DE ROBO

De Pitillas comunican que han intentado robar, durante la madrugada de ayer, en el Ayuntamiento y en el Juzgado del pueblo.

No debieron de encontrar los ladrones lo que buscaban, a pesar de que revolvieron todos los documentos, los cuales dejaron en desorden.

FRÍO INTENSO

El frío es intenso en Pamplona, al extremo de que esta mañana han aparecido heladas las aguas de los estanques públicos.

Esto dará idea del aspecto de la población, particularmente por la noche.

Se vende

en Deva, barato, bonito local de 180 metros cuadrados, propio para taller.

Para informes, dirigirse a Ostolaza, 21. cuarto.—DEVA.

CINE GRAN KURSAAL

Hoy, estreno Metro Goldwin Mayer

"PROSPERIDAD"

por MARIE DRESSLER, ANITA PAGE y POLLY MORAN

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26. 1.

La Voz de Guipúzcoa

EL FASCISMO ITALIANO

Mussolini anuncia una reorganización del Gobierno y una reforma revolucionaria en el régimen de elección

EL FASCISMO ITALIANO

ROMA.—Se anuncia una reorganización del Gobierno, entrando en Comunicaciones Siano; en Agricultura, Avero; en Obras Públicas, Biocampala; en Instrucción Pública, Ercole; en otro ministerio, Vivone, y en el secretariado del partido fascista, Sarachi.

También anuncia Mussolini una reorganización revolucionaria en el régimen de elección. (United Press.)

LINDBERGH SIGUE EN AMSTERDAM

AMSTERDAM.—Charles Lindbergh, que con su esposa se proponía hoy seguir vuelo, continúa en esta ciudad a causa del mal tiempo. (United Press.)

HITLER HABLARA A LOS OBREROS

BERLÍN.—El viernes próximo el canciller Hitler pronunciará un discurso ante los obreros de una fábrica. La oración será radiada a todas las fábricas alemanas, en las que se interrumpirán los trabajos. (United Press.)

LA SITUACION EN CUBA

HABANA.—Dos mil manifestantes, entre los que figuraban muchos individuos de color, se reunieron ante el Palacio Nacional, pidiendo al presidente que en la colocación de obreros se imponga una cifra de un ochenta por ciento de trabajadores naturales del país.

Grau San Martín manifestó a los trabajadores que se propone someter al Gobierno un plan para que se coloque a un cincuenta por ciento de trabajadores indígenas en las industrias, cifra que irá aumentando.

HABANA.—La organización revolucionaria titulada A.B.C. va a disolverse. Formada en su mayor parte por estudiantes, éstos van a rein-

tegrarse a las aulas de la Universidad, que muy pronto abrirá de nuevo sus puertas.

Los estudiantes han dicho que seguirán apoyando al presidente Grau. (United Press.)

EL DESBLOQUEO DE DIVISAS

BUENOS AIRES.—El ministro de Hacienda ha cursado una orden al Comité de Cambios para la tramitación normal de los giros con España. (United Press.)

ENTREVISTAS EN ROMA

ROMA.—Ayer llegó en avión el primer ministro prusiano, Goering, que por la mañana celebró una conferencia con Mussolini. Trataron de problemas europeos y, según se ha dicho, del desarme.

Hoy por la mañana el "duce" recibirá nuevamente al señor Goering, a quien ofrecerá el miércoles una recepción.

Anoche fué obsequiado el ministro prusiano con una comida de gala en la Embajada alemana. (United Press.)

LA DEFENSA NACIONAL BELGA

BRUSELAS.—Ayer, bajo la presidencia del conde de Broqueville, se reunió el Gobierno, aprobando el presupuesto extraordinario de 1.100 millones de francos, de los cuales se destinarán 700 a obras públicas y el resto a la defensa nacional.

En este año sólo se invertirán 400 millones en la defensa nacional, y el resto se empleará en el ejercicio próximo. (United Press.)

EL VOTO A LA MUJER FILIPINA

MANILA.—El Senado ha aprobado una enmienda a la Ley constitucional por la que se concede el voto a la mujer filipina a partir del año 1937. (United Press.)

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
Compañía de alta comedia
Camila Quiroga

GRANDES FUNCIONES PARA HOY MARTES

A las 6 1/2 de la tarde
La famosa obra en 4 actos, de Max Nordau,

El derecho de amar

A las 10 1/2 de la noche
La comedia-farsa en 3 actos, de E. de Gorbea,

BAILE DE TRAJES



Gabardinas Trincheras Cueros "EL BUFALO"

La fábrica más importante, la mejor surtida y la que más barato vende de todo España

Gran surtido en BOTAS RUSAS

Boulevard, 1 y Avenida, 28

Noticias de Aragón

El gobernador ha multado a campesinos invasores de tierras particulares

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 6.

EL INVIERNO

Hemos entrado los aragoneses en el invierno crudo, pues sentimos frío bastante intenso, se registran heladas y la temperatura es tan cruda que nos vemos obligados a refugiaros en nuestras casas o en otros lugares cerrados y abrigados.

Este obedece a las fuertes nevadas que han descargado sobre el Pirineo y el Moncayo, los cuales nos han cerrado en un círculo de frío.

REGISTROS

El domingo, de madrugada, la Policía cerró la calle de la Verónica, por la que no dejó circular a nadie mientras practicaba una diligencia, a la que había concedido extraordinaria importancia.

La diligencia consistía en registrar una casa en la que, al parecer, se reunían elementos extremistas. El caso es que mientras duró esta diligencia, los guardias de Seguridad no dejaron pasar a nadie, porque se esperaba coger bombas, ametralladoras y otros elementos destructivos; pero no se recogió más que una pistola automática cargada, que estaba en un bolsillo de una americana.

Fueron detenidos seis individuos.

OBREROS CAMPESINOS MULTADOS

El gobernador civil ha dicho a los periodistas que ha impuesto multas a ocho obreros campesinos de Mortaña y a cuarenta y uno de Arándiga, por haber invadido unas tierras particulares para sembrarlas sin ninguna autorización.

AUTORIZACION DENEGADA

El gobernador civil de Zaragoza ha negado autorización para la celebración de un mitin a la Confederación Nacional del Trabajo, mitin que no tenía carácter político, ni electoral por tanto.

Además, el gobernador no autorizará ningún mitin en lugar que no sea cerrado.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Cuando se encontraba trabajando sobre un andamio, en una obra de la calle de La Gasca, el obrero de dieciocho años Luis Vives, albañil, cayó a tierra, sin que se sepa la causa. Recogido por sus compañeros, fué llevado a una clínica en la que falleció a las dos horas de haber ingresado, a causa de las graves lesiones sufridas en la caída, entre ellas la fractura de la base del cráneo.

OTRO ACCIDENTE

Dicen del pueblo de El Frasno que cuando iba montado en su caballo el guardia civil Antonio Antero, al encabritarse la caballería fué derribado, resultando el guardia con lesiones graves.

UNA COZ FUERTE

En el Hospital de Zaragoza ha ingresado un obrero del campo Valentín García, el cual recibió una fuerte coz de una caballería en la cabeza, que casi le destrozó el parietal izquierdo.

El estado de este campesino es grave.

Sanidad

En guardia! Estás en vuestras manos, acudiendo a tiempo vencer al terrible espectro del cáncer.

Si notáis en la piel granos que no se van, ni crecen, que se multiplican o se ulceran.

Si en vuestra boca, en la lengua o en los labios hay excoriaciones que no acaban de desaparecer.

Si desde hace algún tiempo habéis adelgazado mucho y ya sufriais trastornos de digestivo.

Si ibais bien antes y desde hace poco os aflige un estreñimiento tenaz, si os inquietan uno y otro día hemorragias que no paran.

Mujer: Si en tus senos has notado durazos que no duelen pero que tampoco desaparecen.

No lo dejéis para mañana! Estos pueden ser los primeros aldabonazos de un cáncer; y para escapar de sus garras, hay que ganarle el terreno. En las consultas públicas del Instituto Radio Quirúrgico de Aldacena, resolvérán vuestro caso.

Si tus períodos mensuales se han trasladado y sobrevienen flujos extraños.

Servicios gratuitos de Higiene Social de Guipúzcoa.

Garganta, Oido, Nariz

ESPECIALISTA: M. PATERNINA.

Consulta: de diez a una y de tres a seis.
PRIM. 7. :::: Teléfono 15-5-63.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias.
Rayos X. Consulta: 3 a 6. PRIM. 23. Tel. 10187.

Página 10

La Voz de Guipúzcoa

7 de Noviembre

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

C. D. Español, 4; DONOSTIA F. C., 0.
Valencia F. C., 2; Athletic, de Bilbao, 2.
Arenas, de Guecho, 3; Madrid F. C., 3.
Oviedo F. C., 7; Barcelona F. C., 3.
Betis Balompié, 2; Racing, Santander, 1.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. G. P.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933

7 de Noviembre

La voz de Guipúzcoa

Página 11

Ecos

De todas partes

PAULINO YA NO ES CAMPEON DE EUROPA

Según un comunicado oficial de la I. B. U., dice que por omisión en la nota oficial relativa a la homologación del match Paulino-Carnera, celebrado en Roma, no se dijo que habiendo sido vencido Uzcudun en un match regular, controlado por la International Boxing Unión y dentro de las reglas del campeonato, quedaba desposeído de su título de campeón de Europa de los pesos pesados.

En consecuencia, Primo Carnera ha sido proclamado no sólo campeón del mundo, sino también de Europa.

WALTER NEUSEL GANA POR K. O.

Nueva York.—El peso pesado alemán Walter Neusel ha debutado en Nueva York, produciendo una fuerte impresión en el público.

En su pelea contra Kennedy batió a éste por k. o. en el sexto round de un gancho en la mandíbula.

Neusel produjo la impresión de ser muy rápido y poseer un buen punch.

Walter Neusel boxeará el 17 de noviembre en el Madison Square ante un rival aún no designado.



HAMBURG-AMERIKALINIE
(Compañía Hamburguesa Americana)
Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

PROXIMAS SALIDAS
DE PUERTOS ESPAÑOLES:

LINEA A CUBA Y MEJICO
a La Habana, Veracruz y Tampico

Motonave ORINOCO

21 de noviembre, de Santander, y
22 de noviembre, de La Coruña y Vigo

LINEA A LA AMERICA CENTRAL
a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristóbal, Puerto Limón y Puerto Barrios

Motonave CARIBIA

20 de octubre, de Bilbao

Motonave CORDILLERA

17 de noviembre, de Bilbao

LINEA A SUDAMERICA
a puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires

Vapor GRAL. SAN MARTIN

25 de octubre, de Vigo

Motonave GRAL. OSORIO

14 de noviembre, de Vigo

Vapor GRAL. ARTIGAS

13 de diciembre, de Vigo

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes, a las Agencias en GUIPUZCOA y NAVARRA de las COMPAÑIAS HAMBURGUERAS DE NAVIGACION. S. A. Depósito de Carbonos de Tenerife: Francisco Gascue, 5.— Teléfono 15-3-53.— SAN SEBASTIAN.

ARCHIVADORES
de acero RNE UNIM CERRAJERA
Organice su correspondencia y ficheros con métodos modernos
Extenso surtido de carpetas para archivo. Vea nuestra exposición
VALENTIN DE VEGA IDIAZQUEZ 12
TELEFONO 14-4-68

Teléfonos de LA VOZ:
Dirección y Redacción 10-9-89
Administración y Talleres ... 10-8-24

Notas gráficas de la provincia

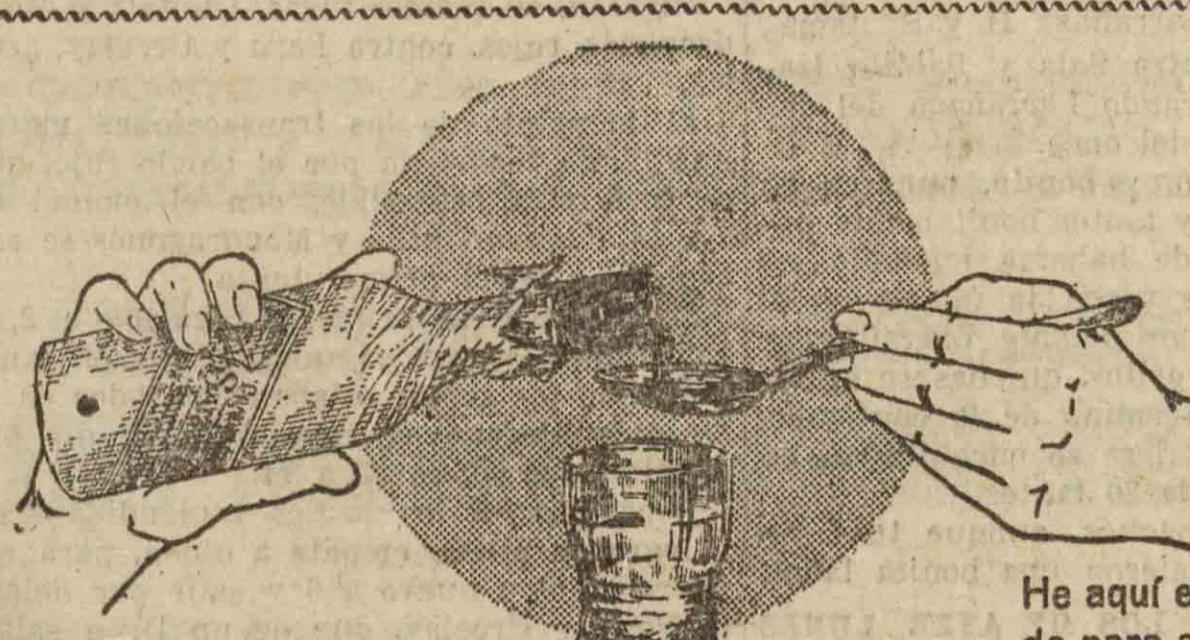
EIBAR.—Reparto de premios a los ciclistas vencedores del Club Deportivo eibarés, acto que fué presidido por la gerente deportiva Carmen Iza

(Foto Ojanguren.)



VILLABONA.—La simpática y bella señorita Felipa Otegui, rodeada de sus amigas, a las que obsequió con un lunch, con motivo de su despedida de soltera

(Foto Javier.)



La cucharada que proporciona una buena digestión

He aquí el medicamento triunfante en todo el mundo para aliviar las molestias de la digestión. Suprime la acidez, el dolor de estómago, gases, vómitos, catarrro intestinal, etc.; las digestiones se abrevian, y el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Obra como antiséptico del aparato digestivo, curando las diarreas de los niños, incluso en la época del destete y dentición.

SAIZ DE CARLOS

Laboratorios SAIZ DE CARLOS
Serrano, 30.—MADRID
Envíen un folleto de su Elixir Estomacal a la siguiente dirección
Nombre _____
Calle n.º
Población
Provincia

VENTA EN FARMACIAS

Fotogracia

Clichés en línea y directo — Usandizaga, 20 — Tel. 16473

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 :::: T. teléfono 10-8-75



DEPORTE VASCO

Un triunfo apoteósico del fenómeno Iturain

Venció, en un partido emocionante, a la pareja Arano I y Zumeta Salsamendi, el decano, fué ovacionado y obsequiado con duros

Del momento

Juanito, jeres grande!

Ya ha jugado Juanito Iturain contra una pareja. Y la ha vencido. Esta es la noticia. Arano y Zumeta perdieron frente al oriotarra. Sin embargo, sinceramente, Iturain se-



ria el primer convencido de que su victoria fué fortuita. El no se enfrentaría de nuevo a la pareja con esperanzas de triunfo.

Pero... vayamos por partes.

Iturain jugó contra la pareja con mejor sentido que lo hiciera Abrego. Iturain supo juzgarse el partido donde debía de jugárselo: en los siete cuadros.

La ventaja, la superioridad de la pareja era incuestionable; se veía, se palpaba. Hasta tal punto era clara, que cuando el marcador daba 12 (Arano y Zumeta) por 21 (Iturain) el dinero se cantaba a la par.

Luego llegó a hacerse efectivo el dominio de la pareja, y en 28 se produjo la igualada. Entonces se daba el dinero en proporción de 40 a 10, y nadie lo quería.

Iturain supo jugarle a la pareja. Buscó el peloteo en el único sitio donde podía darle el triunfo; descansó cuando estaba cansado, a pesar de las protestas que significaría el público impaciente... y tuvo en todo momento la dirección fría, calculadora y sabia de su padre, que sabe mucho de pelota.

Vaya nuestra felicitación, por tanto, al padre y al hijo. ¡Bravo, Juanito!

Arano no supo ganarle a Iturain; se desconcertó, y él, tan pelotari, no acertó nunca con su pegada de arriba, que hubiera obligado a Iturain a entregar la pelota.

Arano sacó bien; pero en el peloteo tuvo dos defectos garrafales: primero, comprometió —y perdió— varios tantos por entrar a pelotas difíciles que Zumeta las hubiera devuelto tranquila y colocadamente; segundo, cruzó siempre demasiado, sin levantar lo preciso, facilitando la respuesta de Iturain, que en incontables ocasiones contestó a los pelotazos de Arano con sus clásicas voleas.

Arano tuvo la pelota en cuatro cuadros muchas veces —y en dos ocasiones estando igualados a 39— y no supo evitar el radio de acción de la cesta del oriotarra. Con lo que el domingo jugó Zumeta, ningún delantero de la categoría de Arano debió de perder el partido.

Se desconcertó el navarro. Y el público acabó, con sus gritos, por desorientarle completamente.

Iturain es grande. Ganó, esta es la conclusión. Y el que Arano estuviese tan desgraciado podrá reducir su mérito, pero todaría le queda a éste magnitud para que lo califiquemos de formidable.

Orio es grande!

J. M.

EN EL FRONTO MODERNO

La falta de tiempo y espacio nos priva de dar cuenta extensa a nuestros lectores de la jornada pelotística del domingo, por eso vamos a ser breves en la reseña de los encuentros.

El primer partido. — Emocionante, interesante y competitivo fué el primer partido que en primer lugar jugaron la tarde del domingo Iturain (rojo) contra la pareja integrada por Arano I y Zumeta (azules). sacando Iturain y Arano del cuadro once.

El dinero salió por la pareja, en proporción de 40 a 84, por suponerse que el par-

tido sería fácil para los favoritos; pero no fué así, como lo reflejan las siguientes igualadas que se registraron en el transcurso del partido en los tantos 10 y 11, para saltar por delante Iturain, alcanzando una ventaja de diez tantos, que pronto se vió reducida y anulada, pues volvieron a igualarse en los tantos 28, 30, 33 y 34. De esta igualada avanzó francamente la pareja que se plantó en el tanto 39 cuando el "cachorro de Orio" se encontraba en el 34. Pero cuando se creía que el partido ya lo tenía ganado la pareja, al punto de que se habían liquidado muchas traviesas, surgió lo inesperado: Iturain, el fenómeno oriotarra, que hasta entonces estuvo dominado por el eficaz juego de sus rivales, consiguió reaccionar, y entrando a todas las pelotas en todos los terrenos de la cancha fué apuntándose tantos y más tantos hasta cubrir la ventaja de los cinco que le separaban de sus contrarios y darles caza en el fatídico 39! para 40 a que iba el partido.

El revuelo fué enorme. El brazo de "catedráticos" y "bajistas" y el voceo de los corredores fué digno de una película sonora. La cátedra ya no sabía qué hacer y los bajistas tampoco, por lo que el dinero se daba a la par por los dos colores.

Después del interregno del "entre-tanto", aprovechado para descansar unos y otros, se jugó el tanto final en medio de gran expectación. El peloteo fué largo, reñido, cargado de emoción fuerte. Y ganó al fin Iturain de una fantástica volea después de haber sostenido un titánico "cuerpo a cuerpo" en los primeros cuadros con su rival Arano.

El triunfo de Iturain quedará grabado en los anales de la pelota. Su labor del domingo fué de las que acreditan a un jugador de verdadero fenómeno del remonte.

De los vencidos, Arano tuvo algunas intervenciones felices a última hora; pero, en general, su actuación fué deficiente. Zumeta, el veterano zaguero, fué digno rival de Iturain, y con esto está hecho su mejor elogio.

El segundo partido. — Jugaron el segundo partido de la tarde Ostolaza y Altuna, rojos, contra Salsamendi I y Fitero I, azules, sacando los delanteros del once y medio.

El dinero salió en favor de Ostolaza y Altuna con momio de 40 a 32.

Este partido careció de lucha, de competencia y por lo tanto de interés, de ese interés que despiertan las luchas encarnadas. De la única igualada registrada en el primer tanto del partido avanzaron francamente Salsamendi y Fitero, los cuales se apuntaron el tanto 50, fin de tan pobre partido, dejando a Ostolaza y Altuna en el tanto 33.

La actuación de los vencedores fué buena, excelente, sobresaliendo enormemente el decano Salsamendi que hizo un partido admirable. Por su enorme labor fué observado con muchos "laureanos".

De los vencidos, ¿qué diremos? Nada. Corramos un velo.

El tercer partido. — Fuera de programa se organizó un tercer partido entre los novatos remontistas Larrañaga II y Santamaría (colorados) contra Sala y Pablito Izquierre (azules), sacando Larrañaga del once y medio y Sala del once.

Fué un partido muy bonito, pues en su curso se vió lucha y tantos bonitamente peleados. Después de haberse igualado los dos bandos muchas veces, la última en el tanto 26, salieron por delante Larrañaga y Santamaría, los favoritos, quienes se apuntaron el tanto 35, término de la contienda, cuando Sala e Izquierre se encontraban en la honrosa altura de 30 tantos.

Los cuatro muchachos, aunque tuvieron algunos lunares, hicieron una bonita labor.

LOS DE AYER, LUNES

Ayer, lunes y ante buen número de aficionados, se jugaron los dos partidos de remonte en el favorecido frontón del paseo de Atocha.

El primer partido. — Salsamendi II y Altuna, luciendo faja colorada, contra Salaverrí y Marich, fajados con distintivo azul, con saque igual los delanteros: del once y medio.

Fué un partido de innúmeras igualadas que trajeron de cabeza a mucha gente. Y trajeron de cabeza porque se igualaron nada menos que en estos tantos: 1, 2, 3, 4, 6, 7, 13, 15, 16, 22, 26, 27, 28, 33, 39, 40 y 44. De aquí se impusieron los favoritos, quienes se apuntaron el tanto 50 cuando Salsamendi y Altuna se encontraban en el 45.

El segundo partido. — Jugáronlo Izquierre III y Lesaca, colorados, contra Larrañaga II y Música II, azules, sacando los delanteros del once y medio.

Los partidos amateurs jugados en el Frontón Urumea

Dinero, azul, 40 a 32.

Fué un partido de parecidas características al anterior. Después de muchos empates, el último a 34, avanzaron Larrañaga y Música, quienes se apuntaron el tanto 50, final del partido, dejando a Izquierre y Lesaca en el tanto 47.

Partidos para hoy. — Primer partido, a remonte: Lasa y Fitero I contra Mina y Zumeta. Segundo, también a remonte: Larrañaga y Música II contra Arrechea y Santamaría.

Reaparición de la cesta-punta. — Para suplir la baja de los palistas, la empresa que explota nuestros frontones ha conseguido contratar un soberbio cuadro de pelotaris de cesta-punta que nos han de observar con interesantes partidos. La lista de los jugadores contratados es bastante garantía para los aficionados. Severo Iribarri, el competente administrador general de los frontones, ha llevado a cabo personalmente las gestiones y el éxito ha coronado sus esfuerzos.

El cuadro de jugadores contratados es el siguiente:

Argarate, Arana, Taboada, Ulacia y Gabriel (delanteros).

Vicente, Ibarlucea, Angel y Maguregui (zagueros).

El jueves se presentarán los "puntistas" al público con el siguiente partido:

Taboada e Ibarlucea contra Ulacia y Maguregui.

Un bonito partido para el debut de la cesta-punta.

Un banquete. — Organizado por varios amigos, entre los que se encontraban algunos cronistas de pelota, se celebró el domingo un banquete en un conocido restaurante de la parte vieja. Entre los comensales reinó amigable camaradería, y en el transcurso del mismo hubo canto y otras cosas dignas de la simpática fiesta.

LA PELOTA "AMATEUR"

El domingo por la mañana se jugaron en el frontón Urumea los anunciados partidos de pelota "amateur", asistiendo a presenciarlos escaso público.

Comenzó la jornada con un partido a palo, amistoso, entre Belio y Balda contra Olazola y Andonegui.

Olazola y Andonegui triunfaron con facilidad sobre sus contrarios, dejándolos en 32 para 40.

A remonte se jugó a continuación otro partido amistoso entre Carlos Salaverría y Ricardo Damborenea, contra Sagarna y Ayerza.

El encuentro, en resumen, resultó aburrido y alcanzaron el triunfo con suma facilidad Salaverría y Damborenea.

—Por último, a mano, segunda categoría, lucharon las parejas del Euskalduna y del Amaikak-Bat.

Después de un partido entretenido vencieron los "amaikabistas", que dejaron a sus rivales en 14 para 22.

EN VERGARA

Con excelente entrada se jugaron en el frontón municipal los partidos anunciados.

Jugaron, en primer lugar, Ubilla I y Mondragonés, rojos, contra Perú y Urcelay, azules.

El principio de las transacciones marcó una ligera tendencia por el bando rojo, que se hizo más ostensible, con el momio de 2 a 15, cuando Ubilla y Mondragonés se encontraban en el primer tanto.

Se registró la primera igualada a 2, y arrancaron los rojos, alcanzando el tanto 5 cuando los azules estaban plantados en el de la igualada, y el momio que se dió por aquéllos fué el de 20 a 11.

Reaccionaron los azules espléndidamente y lograron nuevo empate a cinco, para registrar otro nuevo a 6 y salir por delante Perú y Urcelay, que de un tirón saltaron a los nueve, a cuya altura empezó la "cátedra" a dar el dinero a la par, pues hasta entonces se manifestó resueltamente por el bando rojo.

Mondragonés con su fuerte pegada, y Ubilla con jugadas tan peculiares en él, avanzaron a su vez y alcanzaron a sus adversarios en el mismo tanto 9, dando lugar a que la "bolsa" mirara de nuevo a ellos como seguros—a su juicio—vencedores, con un margen de 20 a 12 en las cotizaciones.

Se registra una lucha vivísima entre ambas parejas, muy en particular entre los delanteros, de la que Perú, que con vista de linea y piernas de gato montés, llega a cuantas jugadas trata de poner en práctica Ubilla, es el que sale airoso, logrando para su bando las ventajas de 13-9 y 15-11, a cuya altura ya se daba por el papel azul el momio de 20 a 13.

Ubilla y Mondragonés volvieron por su

Club Deportivo Eibar

Después del homenaje al entusiasta deportista eibarrés Mardaras

Como estaba anunciado, tuvieron lugar el día 29 los actos anunciados.

A las ocho de la mañana se inauguró la bandera.

A las nueve y media, se dió la salida a las dos carreras ciclistas, partiendo unos para Vizcaya (los de primera categoría) y para Guipúzcoa los otros (de segunda categoría).

Entre los primeros salió vencedor el veterano José Mardaras, completamente destacado. Despues disputaron al sprint el segundo puesto Félix Gojénola y José Múgica, grande vencer el primero.

Los demás corredores fueron entrando por el siguiente orden de relación: Manolo Moreno, Alberto Zuzua, José Abalos, Luis Lázaro y José Echániz.

En segunda categoría venció Luis Urcelay, seguido a unos segundos de Alejandro Llubias y Guillermo Gojénola. Tras estos, entró Fausto y Sanz, y más tarde lo hicieron Hernández y Ovidio López. Estos disputaron el título de campeón del Club Deportivo Eibar, siendo por tanto campeón Luis Urcelay. Que sea enhorabuena.

También se jugó el anunciado partido en el frontón Astelena.

A la una tuvo lugar el banquete-homenaje a Mardaras. La alegría reinó como era de esperar. A la mitad de la comida hubo un concierto a cargo de los chistularis de lo localidad, que fueron muy aplaudidos.

Hicieron acto de presencia el muy veterano ciclista y ex campeón de España Vicente Blanco, "El cojo" con Ezquerra y los Dermít (padre e hijo). Se recibieron numerosos telegramas y cartas de los que no pudieron venir, lamentando su ausencia.

El joven deportista Guillermo Gojénola se levantó al final y leyó un discurso, dando las gracias a todos los presentes y a todos los que contribuyeron con sus donativos de alguna otra manera al éxito de la carrera, resaltando después las virtudes del veterano Mardaras. Al final fué muy aplaudido.

El reparto de premios se verificó el día de noviembre.

El fotógrafo Ojanguren impresionó numerosas placas.

Dande de nuevo gracias sinceras del Club Deportivo Eibar a todos los que demostraron su buen corazón por este Club, cierre este escrito con esperanzas fundadas de que ha de prosperar dicho Club, viendo el entusiasmo que reina entre los dirigentes.

Los últimos donativos que quedaron sin publicar son: Gárate, Anitua y Compañía, 25 pesetas; bar Pedro Loyola, 10, y zapatería Urcelay, 2.— Kaiku.

REPRESENTANTES

Hacen falta con muchas relaciones en fábricas, oficinas, talleres, Bancos, sociedades, etc., etc., para la venta a plazos, a particulares, de escopetas, bicicletas, relojes, fonógrafos, prismáticos, etc. Fueras comisiones. Productos de primera calidad. Dirigirse: C. S. IRAOLA.—EIBAR.

Academia de corte y confección parisén

Sistema de las grandes academias de París y Buenos Aires. Se enseña a cortar y confeccionar toda clase de prendas de los discípulos y sus familias. Corte muy moderno, no conocido en esta localidad. Se sacan modelos sobre medida.

Profesora: Srita. SAN MARTÍN.

USANITZIA. 7. 1.º, izquierda. fueros, y alcanzaron a sus rivales en el tanto 16, llevando al gremio bursátil, que ya iba siendo bastante vapuleado, un nuevo motivo de desazón, al tener que volver a inclinarse por los rojos y con margen bastante elevado.

Pronto quedó aclarada la azorosa situación, pero para dar un nuevo golpe a la "cátedra", ya que los azules salieron de nuevo por delante y se apuntaron seguidos los seis tantos que les faltaban para llegar al final de la pelea, que como de costumbre se hallaba concertada a 22.

Un gran partido en el que los cuatro pelotaris pusieron toda la carne en el asador. Quizás flaquería en momentos el delantero vizcaíno.

—Luego contendieron Arteche III y Echániz I contra Confites y Murua I.

Una pelea brillante nos separaron los segundos

7 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15



ANZUOLA

EL ESTATUTO VASCO

Con animación extraordinaria y entusiasmo indescriptible, particularmente en las emakumes, se celebró el domingo el plebiscito que habría de darnos o negarnos las posibilidades de llevarlo a las futuras Cortes, para que en su día goce el País Vasco de los derechos que concede la Constitución a todas las regiones españolas.

Sin que se registrara el más mínimo incidente durante el día, se terminó la votación, y efectuado el escrutinio resultó el siguiente recuento de votos:

Primera Sección: 383 votos a favor.

Segunda Sección: 337 votos a favor y una papeleta en blanco.

Ha resultado un porcentaje de 98'19 por 100 en favor del Estatuto.

Al terminar el escrutinio de la segunda Sección, el presidente—estatutista—se quedó como quien vé visiones. No se desmayó.

PARA EL ALCALDE

El acto de usted, del domingo, merece los calificativos más duros; pero no descendemos al nivel en que usted se halla, señor don Donato Lamariano y Leturia. Este corresponsal da cuenta de las sesiones con toda fidelidad, y si hay algunos conceptos que encuentre molestos en nuestras apreciaciones, son consecuencia de las distancias que nos separan políticamente y el modo de ver por nuestra parte la forma como lleva usted los asuntos.

Concretando este escrito al motivo del incidente, he de confirmar cuánto decía en mi escrito del domingo en LA VOZ, o sea que usted dijo que no se podía tratar del asunto de las carnes por hallarnos en período electoral y recomendó a los caseros que hagan un estudio de los precios a que se vende la carne en otros pueblos. Que diga usted que no fué el que hizo esa proposición puede afirmarlo ante quien no estuvo en la sesión y sea ajeno por completo a las componendas a que nos tiene usted acostumbrados: pero a este corresponsal no pue-

RENTERIA

UN BANDO

La Alcaldía ha publicado un bando rogando a los comerciantes, industriales y propietarios que manden al Ayuntamiento la relación detallada de los perjuicios ocasionados por la riada del 23 de octubre.

EL PLEBISCITO

En la votación habida el domingo, arrojaron las urnas el 92 por 100 del censo electoral en pro del Estatuto, transcurriendo la jornada sin ningún incidente.

CAPITULO DE BODAS

Ayer se reunieron en matrimonio el industrial barbero don Angel Huarte y la bellísima señorita Pepita Calvo.

Los desposados, después del banquete salieron en viaje de novios para distintas capitales de la República.

Reciban los nuevos cónyuges nuestra cordial enhorabuena.—C.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas, toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

—SAN MARTIN, 29, cuarto, izquierda.—

de negarle usted nada de lo que escribe, por ser norma en todo decir la verdad, aunque duela.

Para que no se vea en el trance de ser censurado, cumpla usted con su deber, vaya por el camino recto y no haga de la administración del pueblo encicadas como las últimas denunciadas en nuestros escritos.

En cuanto a sus amenazas, nos tienen completamente sin cuidado, y cuando venga a provocar incidentes como el del domingo, hágalo de hombre a hombre y no buscando perros que ladren como el domingo, que para mí fué lo mismo que si hubieran ladrado a la luna. Nada más por hoy.—C.

ONATE

EN EL INSTITUTO NO PASA NADA

No merece la pena de emborrinar unas cuartillas para contestar y poner en evidencia la ausencia de algunas de las facultades mentales de un "nuevo valor enciclopédico" surgido en Oñate, que bajo el seudónimo de "Ermitaño" y desde las columnas de "La Constancia", ha tenido la osadía (como buen ignorante y desaprensivo) de inmiscuirse en un asunto que le es ajeno y desconocido científicamente. Pero si así procedo, en representación de los estudiantes de sexto año del Instituto, es para desgraviar a nuestro culto y digno profesor, cuyas explicaciones han sido tan vilmente tergiversadas.

Con propósitos tan inícuos y revestidos de una mendacidad tan patente no se crea "Ermitaño" que van a hallar eco sus dictérios, y menos lograr su deseo, puesto que entre dicho profesor y él media un abismo de cultura, y ser, por lo tanto, objeto de un desprecio olímpico, al que va unido el de sus alumnos, que en el artículo de "Ermitaño" aparecido en "La Constancia" no vemos más que unos destellos propios de quien se ha dedicado a leer literatura de muy bajo precio y folletines para porteras, y que tiene la pedantería de barajar nombres de tanta envergadura como son Herbert Spencer, Augusto Comte, Lamark, Darwin, Laplace, Ziegler, etc. Desecha y tilda de peregrinas las teorías evolucionistas, que desde Lamark hasta hoy han suscitado las más apasionadas discusiones entre los biólogos y naturalistas más afamados del Universo, sin que se haya llegado a un acuerdo concreto; no obstante, dice que es falso todo aquello que no vaya al unísono con la Sagrada Escritura; y para terminar su artículo debió declararse teócrata, recomendándole que sustituya la pétula por la almádiana.

Sirvan estas mal escritas líneas de adhesión y confianza hacia nuestro respetado y digno profesor de Ciencias Naturales, que tan injustamente ha sido calumniado.

BEASAIN

CENTRO REPUBLICANO

Con el fin de hacer la designación de candidato para diputado a Cortes por la Federación Provincial Republicana de Guipúzcoa, se convoca a los socios de este Centro a Junta general extraordinaria que se celebrará hoy, día 7, a las nueve de la noche en primera convocatoria o a las nueve y media en segunda.

Teniendo en cuenta la importancia del asunto, se espera que todos los socios concurran puntualmente.—La Junta directiva.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas; plummillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares.

URBIETA, 15 (vaciador).

SE LIQUIDA

una partida de muebles con dos meses de uso: grandes existencias en armarios, camas, colchones, lavabos, mesas, y variados surtidos. Horas de venta: de diez de la mañana a cinco de la tarde.

SAN MARTIN, 48. :: SAN MARTIN.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián.

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Partos. — Medicina general.

CONSULTA: DE TRES A CINCO.

AVENIDA DE FRANCIA, 2. — Teléfono 14-5-01.

Por los alumnos de sexto año del Instituto de Oñate, Angel Labajos Salvador.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMA

Todos los originales de las cartas y certificados de curación que hemos publicado y seguiremos publicando, con la debida autorización de los interesados, están siempre a la disposición del público.

A continuación nos complace copiar la interesante y atenta carta que nos remite don MARIANO ALVAREZ, residente en MADRID, ESCORIAL, número 14, 2.^o derecha

Madrid, 5 de octubre de 1933.

Sr. don A. Gummá.—BARCELONA.

Muy señor mío: Tengo el gusto de manifestarle que desde hace 16 años venía padeciendo una ULCERA DUODENAL que me impedía el realizar mi vida normal, estando sometido en la alimentación a un riguroso régimen lácteo; pero a instancia de mi hijo político me decidí a tomar su maravilloso producto, notando a los dos primeros frascos una gran mejoría, y hoy me encuentro totalmente curado, pudiendo comer de todo y haciendo normalmente las digestiones y recobrando, por tanto, mis energías.

Sirvale la presente como testimonio de mi agradecimiento y le autorizo para que le dé la publicidad que tenga por conveniente, para bien de la Humanidad.

Queda de usted suyo affmo. s. s. q. e. s. m..

Firmado: MARIANO ALVAREZ.

S/C. Escorial, 14, 2.^o derecha."

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admiláis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

Precio, 5'80 ptas. (timbres 0'30 incluidos), en Centros de Específicos y principales Farmacias de España, Francia y Portugal y en UNION FARMACEUTICA GUIPUZCOANA.—SAN SEBASTIAN

"LA VOZ EN EIBAR"**LA JORNADA DEL ASTELENA**

Siempre se teme, cuando se trata de un partido entre una pareja y un trío, que los que forman el triunvirato no den un buen rendimiento y que actúen faltos de técnica y completamente descohesionados, sin acercar a desenvolverse en la cancha ni a rematar una sola jugada.

En efecto, el trío Zabaleta, Chiquito de Yraeta y Chiquito de Mallavia, pecó de todas estas cosas. Saltaron a la cancha con bríos y se anotaron los siete primeros tantos en un abrir y cerrar de ojos, por uno Rubio y Cortabitarte. A estas alturas los catedráticos no tuvieron más remedio que cambiar de postura y dar el dinero por el trío (20 a 7). Este avance del trío sorprendió a todo el público. Hasta nos dió lugar para pensar en una catástrofe moral de los guerniqueses, ya que no sabían atajar la ofensiva del trío. Pero bien se vió—y pronto—que los guerniqueses tenían un partido fácil. Empezaron a jugar Rubio y Cortabitarte y acosando fuerte consiguieron dominar la situación, pues Rubio eclipsó a Zabaleta que le metía todas las que acertaba a tirar al choko, y consiguieron dar caza a sus contrincantes en el tanto 8. Se registraron igualadas en los tantos 11 y 12. Luego se patentizó la impotencia de Zabaleta, al que esperábamos verle en este partido haciendo un gran juego. Estuvo muy poco afortunado y después de estos empates el trío dejó de existir y podemos aceptar como justo y como lógico el resultado que lograron Rubio y Cortabitarte, que ganaron el partido por 8 tantos de diferencia para 22, a que iba la contienda.

Nosotros creemos que si hubiera estado en vez de Chiquito de Mallavia, Chapasta, el partido habría tenido otro cariz, pues el Chiquito no supo aleccionar y ordenar a sus compañeros, un poco juveniles para esta clase de contiendas. Y sin embargo, con Chapasta, calculando que hubiera dado un rendimiento igual que aquél, hubiera impuesto una mejor iniciativa de juego adecuado para la pareja, mejor dirección y hasta una mejor competencia.

Tuvo buen comienzo la pelea, pero en conjunto estuvo ausente de interés.

El segundo partido lo jugaron Chicuri y Chara contra Chiquito de Yraeta e Yrueta I, y lo ganaron los primeros dejándoles en el tanto 14 a sus adversarios.

LETRES DE LUTO

Ayer domingo tuvo lugar el entierro del distinguido joven Ismael Garaizábal, que víctima de una traída enfermedad había dejado de existir a la temprana edad de 20 años. Su muerte ha sido sentida y el acto del sepelio se vió concurridísimo, prueba de las simpatías que contaba el infeliz joven y sus familiares, a los que enviamos nuestro sentido pésame.

LA FIESTA DEL «RIALTO»

El domingo se celebró en el «Rialto» la anunciada fiesta, en el que se congregaron al festivo concurso nuestras más bellas muchachas.

Como nadie ignoraba, el concurso consistía en premiar a la señora o señorita más hábil en la confección de vestidos de 4,95.

Noviembre, 7.

Nº 36.

La Panadera

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA —

de fuera posible la antigua maquinaria. Dedicóse la jornada al examen de las máquinas, tomando Ovidio las notas que su falso primo le dictaba, y al llegar al hotel decidieron comer en sus habitaciones, con gran contentamiento de Ovidio, y dedicar buena parte de la noche a los trabajos y cálculos que era preciso realizar.

Una vez terminada la comida, ordenó Santiago que les trajesen café bien cargado y abundante, a fin de ahuyentara el sueño. Ovidio encontró un pretexto para pasar a su habitación, y en menos de dos segundos, sacó de su maletín el frasco que contenía el licor de Chuchiñillo y lo deslizó en sus bolsillos.

Santiago volvió a su mesa de trabajo, a estudiar nuevamente sus problemas, y al poco entró el camarero con un servicio de café y una botella de coñac que depositó sobre la mesa donde habían comido.

—Aquí está ya el café, primo—dijo Ovidio, cuando salió de la estancia el camarero.

—Está bien—respondió Santiago, sin apartar la vista de sus cálculos—. Sirveme una taza, ponle un poco de azúcar y ten la bondad de acercármela.

—Con mucho gusto—respondió Soliveau, en cuyo rostro retratose la más inmensa alegría.

Virtió café en una taza y, sin perder de vista

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas**BOLSA DE MADRID****FONDOS PÚBLICOS**

Interior 4 %	66,70
Exterior 4 %	78,75
Amort. 4 % viejo	77,75
" 5 % 1920	91,50
" 5 % 1926	98,25
" 5 % 1927 exento	98,75
" 5 % 1927 con imp.	4,70
" 3 % 1928	71,00
" 4 % 1928	83,40
" 4 1/2 % 1928	89,00
" 5 % 1928	87,50
" 5 % 1929	8,25
Deuda Ferroviaria 5 %	6,25
Bonos oro 6 %	205,00
VALORES ESPECIALES	
Cédulas Banco Hipot. 4 %	89,00
" " 5 %	90,25
" " 6 %	101,00
" Argentinas 6 %	2,11
ACCIONES	
Banco España	555,00
" Central	78,00
" Hisp. Americano	39,00
" Esp. Crédito	190,00
" Hipotecario	76,00
" Esp. Rio Plata	79,00
Duro Felguera	40,00
Tabacos	96,00
Minas del Rif	248,00
Ferrocarril del Norte	214,00
" M. Z. A.	195,00
Metroplitano de Madrid	22,00
Azucareras	4,75
Explosivos	69,00
Hisp. Americana Electrada	360,50
Mengemor	41,00
Hidroeléctrica Española	142,00
Petroleros	15,75
Electra Madrid	126,50
Unión y el Fénix	420,00
BOLSA DE NUEVA YORK	
FONDOS PÚBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	93,00
Canadá 5 % 1952	104,1/2
Chile 8 % 1941	8,00
British 5 1/2 % 1937	118,1/2
Morueca 6 % 1944	95,00
Suiza 5 1/2 % 1946	160,0/0
ACCIONES	
American Smelting	45,0/0

BOLSA DE PARÍS**FONDOS PÚBLICOS**

Exterior Español 4 %	42,20
Deuda Francesa 3 %	67,55
" " 4 % 1918	76,95
" 5 % 1920	108,00
" 5 % 1926	84,55
ACCIONES	
Banco de Francia	1695,00
Crédit Lyonnais	120,00
Compañía Francés Rio Plata	335,00
Ferrocarril M. Z. A.	358,00
Riotinto ordinarias	1598,00
De Beers	552,00
Goldfields	286,50
Tharsis	294,00
Unión y el Fénix	1840,00
OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	70,00
" 6 % 1923	2,00
Fer. Norte España 3 % 1.	530,00
" M. Z. A. 3 % 1.	534,00
Pesetas	913,87
Libras	80,20
Dollars	16,54
Liras	134,4
Belgas	356,25
Suizos	495,00
BOLSA DE LONDRES	
FONDOS PÚBLICOS	
Exterior Español 4 %	72,00
Consolidado 2 1/2 %	315,16
" 5 1/2 % 1929-47	100,58
Funding Loan 4 % 1960	111,15
Victory Bonds 4 %	101,2
Japón 5 %	77,54
ACCIONES	
Riotinto	19,78
Royal Dutch	22,58
Shell Transport	225,52
Mexican Eagle	0,12-0
OBLIGACIONES	
U. S. Argentinas 6 %	28,12
BOLSA DE CAMBIO	
Pesetas	57,15
Francos	79,55
Dollars	4,8462
Liras	59,12
Belgas	22,155
Suizos	16,07
Mark	3,05
Florines	7,72
Coronas suecas	19,57

BOLSA DE BILBAO**FONDOS PÚBLICOS**

Interior 4 %	6,45
Amortizable 5 % 1927	98,50
Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00
ACCIONES	
Unión de Bilbao	10,00
Vizcaya A	230,0
" B	30,00
Urq. Vascongado	39,5
Sota y Aznar	320,0
Naviera Mundaca	15,0
Gipuzcoana	20,00
" Vascongada	125,00
Marítima Nervión	450,00
Unión	115,0
Euskalduna	215,50
Ferr. del Norte	211,00
" M. Z. A.	189,75
Vascongados	155,00
Santander-Bilbao	50,00
" de La Robla	325,00
Altos Hornos	72,75
Basconia	670,00
" Hidráulico	18,0
Babcock Wilcox	55,00
Constructora Naval	42,50
Hidroeléctrica Ibérica	565,00
España	42,00
Unión Eléctrica Vizcaína	672,00
Electra de Viesgo	400,50
Telefónica Dicido	1009,00
" Sierra Menera	10,00
Sétolazar	55,00
Minas del Rif	247,00
Explosivos	66,5
Papeleras	155,25
Resineras	10,00
OBLIGACIONES	
Note España 3 % 1.	55,25
Tienda-Bilbao 5 %	65,5
Santander-Bilbao 4 %	60,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	87,00

DISTRITO 1.

Primera sección: 202-16.

Segunda sección: 397-16.

Tercera sección: 245-22.

Cuarto sección: 221-11.

DISTRITO 2.

Primera sección: 350-6 y 3 en blanco.

Segunda sección: 319-2.

Tercera sección: 372-7.

Cuarto sección: 352-11.

DISTRITO 3.

Primera sección: 278-11, y 3 en blanco.

Segunda sección: 330-2.

Tercera sección: 306-4.

Votantes a favor, 4.197. En contra, 172. En blanco, 8.

Este es el resultado que dió en Eibar la votación del Plebiscito para el Estatuto Vasco de las Gestoras, sacando un 55 por ciento del total del censo, que se compone con 7.569 votantes.—Tomás Echaluze.

DISTRITO 4.

Primera sección: 278-11, y 3 en blanco.

Segunda sección: 330-2.

Tercera sección: 306-4.

Votantes a favor, 4.197. En contra, 172. En blanco, 8.

Este es el resultado que dió en Eibar la votación del Plebiscito para el Estatuto Vasco de las Gestoras, sacando un 55 por ciento del total del censo, que se compone con 7.569 votantes.—Tomás Echaluze.

<

7 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRICIÓN
-- UNA PESETA --INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,20 PESETAS --

ANUNCIOS ECONÓMICOS



A CABALLERO o señorita con buenos informes se alquila bonito gabinete amueblado en 50 ptas. mes. R. Urbieta, 51, 2.º dcha.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 500 todo; buenas doncellas, cocineras, niñas, chicas pueblos; bares, stas., nodriza, amas. T. 11306.

AGENCIA B. Pastor. Urgen tiendas de comestibles en traspaso; pisos en venta; pisos amueblados, ascensor, céntricos. Tlf. 11306.

AGENCIA P. Escuelas. 5. Necesito urgente doncella, sabiendo coser San Juan de Luz 25 duros; chicas todo, doncellas comedores.

ALHAJAS Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir A. Martínez. Oquendo. 5. Tlf. 16.377.

ALMONEDA: se venden los muebles de un piso por ausencia. Matia, 7, trasero, 1.º número 2.

ANILLOS sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; los más baratos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

ANGEL, El Saldista. liquida todos los enseres de su piso Iztueta, 7, 5.º por ausencia. Gabinetes, colchones, ropa, etcétera.

ALQUILLO una o dos habitaciones amuebladas, derecho cocina. Deseo huéspedes, buen trato, 4 ptas.; baño. Usandizaga, 9, portería.

ALQUILLO en casa moderna hermosos gabinetes con pensión; baño, ascensor, económico. San Francisco, 14, 2.º izquierda.

A PRECIOS baratísimos vendo comedores, gabinetes, precioso nacimiento del Niño Jesús, etc. Larramendi, 27, casa Marco.

APROVECHEN: a precios económicos encontrarán preciosos dormitorios y comedores por liquidarlos la fábrica de Easo, 49.

ATENCIÓN: Liquido 5.000 cristales faros a 1.2 y 2.50 ptas. Discos, gramófonos, grabados nuevos, sillones forrados. Oquendo, 9.

AUTOMOVILES desde 5-HP. Camionetas y coches propios para convertir en camionetas. Garaje Sánchez. Teléfono 70.-Irún.

AVISO. Guardo muebles, compro y vendo, hay de todo, grandes ocasiones. Peñaflorida, 10. Comercio de batiles y maletas. T. 11-8-95.

BASCULAS ocasión, 2.000 kilos, especiales para almacén vinos, comercios y ganados en vivo; buena garantía. S. Martín, 58, 12-8-57.

BASCULAS nuevas a 105 ptas.; buena construcción, garantía 2 años. Antigua Casa Samsó. No se confundan: San Martín, 58.

CAMISERIA FINA. Esmerada confección de camisas sobre medida. Pruebe y se conveniente. San Jerónimo, 11, quinto.

CANARIOS flautas. Oírlas cantar y compráreis. Atocha, 1.º, quinto B.

CAZADORES: ¡Alerta! Vendo perro setter, barato, toda prueba. Informarán en esta Administración.

CEDO hermoso gabinete con o sin muebles, preciosas vistas mar, derecho cocina, ascensor, baño. Usandizaga, 16, portería.

CITROEN camioneta y turismo al mismo tiempo. propio comercio o panadería. Garaje Sánchez. Teléfono 70.-Irún.

CITROEN B-14, conducción interior, cuatro puertas, repasado y pintado. Garaje Sánchez. Teléfono 70.-Irún.

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios. Hernani, 8. Teléfono 13-6-68.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa. 13-1-71

COMPRO auto buena marca, de 10 a 14 HP. Iparraguirre, 2, bajo.

DOY PENSION a estables: casa buena, gabinetes soleados, buen trato; desde 5 pesetas. Razón: en esta Administración.

FABRICA, grandes utilidades, acepta socio con capital. Puede enterarse ingresos y ganancias. S. Bartolomé, 11, 2.º dcha. De 3 a 5.

OROQUERIA Felipe vende las ceras y cremas de brillo más fino: mata cucarachas chinches, ratas: eficaz. «Nav». San Lorenzo 12

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al «Crédito Donostiarra» Fuenterrabía, 32.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos Guitaria, 5. CASA INTURRIETA

GUILLOTINA, seminueva, para cortar muestras, se vende de ocasión. Tlf. 12-3-31.

MODISTA esmerada. Confección especializada sastre, 20 ptas, hechura; fantasía, 15. San Martín, 51, 4.º izqda. Tlf. 13-3-30.

MORRIS Oxford, baratísimo. Zabaleta, 2.º Garaje.

MUY BUENA modista. Se hacen abrigos y vestidos de alta fantasía, desde 15 ptas. Paseo Ategorrieta, letra A, segundo, derecha.

MUY BUENA modista, especializada vestidos sombreros, ofrécese domicilio y su casa; se venden sombreros. S. Marcial, 7-bis-4.º dcha

OBREROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confecciones general. «Petit París». Urbieta, 39.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARA EL FRIO, mantas y géneros de punto: para el agua, impermeables y paraguas. Petit-París. Urbieta, 39.

PENSION confortable y tranquila. Teléfono 15-1-01.

PENSION. Bellas vistas, habitaciones espaciosas, sol, calefacción. Pensión desde 4 y 5 pesetas. Trato esmerado. Zubieta, 15, 2.º

RELOJES de pared, sobremesa y despertadores, la más grande variedad de forma, nuevos precios rebajados. Estivill. Vergara, 8.

RELOJES de pulsera y bolsillo, las mejores marcas, enorme surtido, precios los más económicos. Vean surtido. Estivill. Vergara, 8.

RELOJES especiales para autos, vapores, guarda de fábrica; cuco y codorniz. Carillones, grandes sonorías. Estivill, Vergara, 8.

REPARACIONES perfectas y venta de relojes Longines, Omega, Movado, Zenith; especialidades de la relojería Estivill. Vergara, 8.

SASTRA económica. Arregla y da vuelta trajes y gabanes de caballero y niño. Elcano 7, quinto, derecha.

SASTRE. Se necesita media oficiala. Caille Hernani, 6, primero.

SASTRE: ex cortador Casa acreditada. Trajes, gabanes a medida, desde 30 pesetas, para propaganda; curzidos. Moraza, 11, 5.º

SE ALQUILA gabinete amueblado 2 camas, matrimonio o dos señoritas; derecho cocina y gas. Moraza, 15, 3.º izquierda derecha.

SE ALQUILA temporada piso 1.º amueblado en lo más céntrico, a dos calles, económico, baño, gas y teléfono. Vergara, 8

SE ALQUILA gabinete amueblado, muy soleado y céntrico. Razón: Fuenterrabía, 12, cuarto derecho.

TRASPASO, sin géneros, sastrería muy popular, por no poder atenderla, precio económico. Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO tienda comestibles, bien situada, precio económico. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO frutería con vivienda, gran local, poca renta. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

URBIETA, 33. La Piña de Oro. Liquidación, relojes puls. sisa, oro desde 16'50. Cubiertos plateados 22 ptas. las 24 piezas. Reloj cab. 9'50

URBIETA, 33. La Piña de Oro. Liquidación todo 30-60% más barato que en fábrica. Cadena de oro de ley, 9'25. Plata de ley, 1'25.

URBIETA, 33. Despertadores Jazz 21'45. Pendientes, solitarios platino y brillantes, 284 ptas. Todo 30-60% más barato que en fábrica

SE ALQUILA una o dos habitaciones, cocina independiente. Ronda, 5, portería.

SE ALQUILAN dos hermosas habitaciones amuebladas, derecho cocina, ascensor y baño. Deseo huéspedes. S. Francisco, 16, tienda Secundino Esnaola, C. primero izquierda.

SE ALQUILA habitación para dormir, en casa nueva; único; ropa limpia, 35 ptas. mes. Secundino Esnaola, C. primero izquierda.

SE ALQUILA gabinete amueblado, con buena ventilación; hay ascensor y baño. Razón: Iparraguirre, 4, 1.º derecha derecha.

SE ADMITEN huéspedes de todo los precios. Pi y Margall, 5, bar.

SE ADMITEN huéspedes a pensión, 4'50, o dormir, 1'25. Guetaria, 12, 4.º izquierda.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 ptas.; trajes de caballero, a 5; de señora, a 3. Al-dámar, 30, 5.º izqda. Tlf. 13-1-62.

SE NECESITA muchacha para todo, de 24 a 30 años. Razón: Padre Larroca, número 6, primero, derecha.

SE NECESITA una obrera que sepa coser bien a máquina; inútil presentarse sin este requisito. Doctor Delgado, n.º 3, piso 2.º C.

SE NECESITA sirvienta joven para todo. Informarán, Vergara, 23, portería.

SE NECESITA aprendiza adelantada de sastre. Moraza, 3, bis, entresuelo.

SE OFRECE muy buena modista a domicilio. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE joven para coser o repasar ropa, mantenida y poco sueldo, para todo el año. Teléfono 15-3-35.

SE TRASPASA, amueblado, un primer piso para huéspedes, sitio céntrico. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA, por ausencia, huevería y frutería. Informarán, Carquizano, 12, portería.

SE VENDE máq. Singer 25 y 175. Armarios, a 70; camas, a 10; máq. escribir, colchones, gramófonos, discos. Isabel la Católica, 5.

SEÑORA sola alquila gabinete en 12 duros, derecho cocina, preferible señorita. Informes: tlf. 16-0-45. O traspaso el piso.

SEÑORA sola alquila habitación amueblada a señor o caballero; hay baño y ascensor. Llamar al teléfono 16-4-28.

SEÑORA sola alquila gabinete en 12 duros, derecho cocina, preferible señorita. Informes: tlf. 16-0-45. O traspaso el piso.

SEÑORA sola alquila gabinete en 12 duros o traspasa el piso. Informarán, tlf. 10-0-41.

SEÑORITA francesa se ofrece para dar lecciones a domicilios particulares o en su domicilio. Pi y Margall, 14, 3.º De una a dos.

SEÑOR SOLO necesita chica con informes. Razón: Easo, 35, segundo derecho.

TRASPASO local en sitio inmejorable. Informes: en esta Administración.

TRASPASO bar muy céntrico con gran vivienda, poca renta, buen sitio. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO mercería muy céntrica, muy económica, con poco género. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO, sin géneros, sastrería muy popular, por no poder atenderla, precio económico. Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

TRASPASO frutería con vivienda, gran local, poca renta. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

URBIETA, 33. La Piña de Oro. Liquidación, relojes puls. sisa, oro desde 16'50. Cubiertos plateados 22 ptas. las 24 piezas. Reloj cab. 9'50

URBIETA, 33. La Piña de Oro. Liquidación todo 30-60% más barato que en fábrica. Cadena de oro de ley, 9'25. Plata de ley, 1'25.

URBIETA, 33. Despertadores Jazz 21'45. Pendientes, solitarios platino y brillantes, 284 ptas. Todo 30-60% más barato que en fábrica

FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, martes de moda, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, Lasa y Fitero I contra Mina y Zumeta. Segundo, Larramendi y Múgica II contra Arrechea y Santamaría.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de alta comedia de Camila Quiroga. A las seis y media tarde, la obra en cuatro actos "El derecho de amar"; a las diez y media noche, la comedia-farsa en tres actos "Baile de trajes".

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: "Las dos huérfanas".

MIRAMAR.—"Milady". Orquesta Ritmo.

BELLAS ARTES.—"Hubo que casarlos".

TEATRO TRUEBA.—"A 50 brazas".

PETIT CASINO.—"Cualquier cosa en serio".

COLON CONCERT.—Variedades. Souper tango Excepcional orquest

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-59

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 9 meses, 12; un año, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 9 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 9 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO EN CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOP"

Actividad proletaria

SINDICATO AUTONOMO DE LA MADEP

La Sección de San Sebastián convoca a la Directiva para hoy, martes, a las siete y media de la noche, en nuestro domicilio social (calle del Puerto, 7).—El secretario.

SINDICATO PROVINCIAL DE OBREROS DEL MUEBLE, MADERA Y SIMILARES

(Sección de San Sebastián)

Se convoca a todos los afiliados a la Sección del Mueble a junta general extraordinaria que se celebrará hoy, martes.

Se encarezca la asistencia.—El secretario.

SOCIEDAD DE EMPLEADOS DE ESPECIALES

TACULOS PÚBLICOS DE IRUN

Habiendo quedado constituida esta Sociedad, se pone en conocimiento de cuantos empleados de espectáculos deseen darse de alta que pueden hacerlo en la Federación de Sociedad Obreras de la U.G.T.

La Directiva ha quedado formada por los siguientes compañeros:

Presidente. Cesáreo Tejedor; secretario. Germán Martín; tesorero, Ángel Martín; vocales. Donato Rebollo, Doroteo Casanova y Santiago González.—El secretario.

FEDERACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES SOCIASTAS

Se convoca a los componentes del Comité ejecutivo a la reunión que se celebrará hoy, martes, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primer).

Siendo de mucha importancia los asuntos a tratar, se encarezca la puntual asistencia.—El secretario.

ASOCIACIÓN GENERAL DE PROFESORES MUSICALES

Se convoca a todos los asociados de esta Asociación para la continuación de la asamblea ordinaria suspendida el pasado viernes, para hoy, martes, a las cuatro de la tarde, en su domicilio social (Embletrán, 11, principal).

Siendo los asuntos que quedan pendientes de resolución de sumo interés para la misma, se suplica acudan todos los socios puntualmente.—La Directiva.

SINDICATO GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE COMERCIO

Habiendo recibido este Sindicato los nuevos carnets de cotización y siendo obligatorio, por acuerdo del Congreso nacional, empezar la nueva forma de cotización este mismo mes, se recomienda a todos los asociados pasen a cotizar por nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primer) —El secretario.

SINDICATO METALURGICO-SIDERURGICO AUTONOMO DE PASAJES

Se convoca a junta general ordinaria para mañana, miércoles, a las seis y media de la tarde, y a las siete en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; idem de comunicaciones; estado de cuentas; movimiento de afiliados; gestión de la Directiva; preguntas y proposiciones. Se encarezca la puntual asistencia, y al mismo tiempo se ruega a los revisores de cuentas pasen por el Sindicato hoy, de siete a ocho de la noche.—El secretario.

C. N. T.—FEDERACION NACIONAL DE LA INDUSTRIA FERROVIARIA

La Subsección de San Sebastián (Norte) convoca a todos los ferroviarios a la asamblea que se celebrará hoy, miércoles, a las siete de la noche, en nuestro domicilio social: calle de Birmingham, letra X. Siendo de gran importancia los asuntos a tratar, esperamos que todos los obreros del carril acudáis puntualmente.—El Comité.

Círculo Mercantil

CONCURSO DEL VESTIDO DE CINCO PESETAS

Según se anunció oportunamente, el festival que debía haberse celebrado el domingo último sufrió un aplazamiento, motivado por la triste circunstancia de la reciente catástrofe originada por las últimas inundaciones.

La Comisión de fiestas y Beneficencia del Mercantil ha acordado dar carácter benéfico proclamándose a la fiesta en cuestión, que tendrá lugar el próximo domingo, día 12, a las diez y media de la noche. Se prepara un programa verdaderamente seductor, que será dado a conocer en breve.

Para esta fiesta, titulada "Concurso del Vestido de cinco pesetas", se han recibido hasta la fecha numerosas inscripciones de encantadoras señoritas que acudirán al festival luciendo los vestidos de su propia confección, cuyo coste total no podrá pasar de la cifra de cinco pesetas.

También es muy crecido el número de muchachas que visitan diariamente el salón del Círculo con objeto de leer en el tablero de anuncios las bases por las que se ha de regir el original concurso.

Un jurado, compuesto por peritos modisteriles, adjudicará un magnífico premio a la señorita que resulte vencedora en el concurso.

Pueden tomar parte en el mismo las señoritas familiares de asociados al Círculo que se inscriban en el Mercantil cualquier día de la presente semana, de siete a ocho de la noche, cerrándose el plazo de inscripción el día 11.



LES MUREAUX. — He aquí una "foto" obtenida momentos antes de partir en avión el coronel Mr. Charles Lindbergh. De izquierda a derecha, Lindbergh, su esposa y el ministro del Aire francés, M. Pierre Cot, que despidió a los viajeros.

(Foto Rol.)

Capítulo de sucesos

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

El domingo por la mañana ocurrió un grave accidente en la calle de San Bartolomé, esquina a Easo. Un automóvil que perdió la dirección arrolló a una señora y se fué a estrellar contra el escaparate de un establecimiento, del que rompió el cierre y la luna.

La mujer arrollada fué conducida inmediatamente a la Casa de Socorro, donde el médico de guardia, don Gil Clemente, le prestó asistencia de la fractura de las costillas quinta, sexta, séptima y octava del lado izquierdo.

La señora herida se llama Zoila Villanueva, de cincuenta y nueve años. Sus hijos se presentaron en la Casa de Socorro, disponiendo que fuese trasladada a la Clínica San Ignacio, como así se hizo en el coche de la ambulancia.

El automóvil causa de la desgracia es de la matrícula S. S.-5.999, propiedad de Felipe Urquiza.

MUERTE REPENTINA

El domingo por la mañana fué conducido a la Casa de Socorro Gregorio Casares, de sesenta y cinco años, domiciliado en la casa "Alpada-herri", de Eguia, que se sintió repentinamente enfermo. Cuando entraba al benéfico centro dejó de existir, certificándose su defunción a causa de un síncope cardíaco.

Personado el juez, autorizó el traslado del cadáver al domicilio.

EFFECTOS DEL ALCOHOL

El domingo por la tarde promovieron un escándalo en un establecimiento de la calle Miracruz, número 17, tres súbditos alemanes que tenían en el cuerpo unas copas de más. Estos sujetos, tripulantes de un barge surto en Pasajes, rompieron una mesa de mármol, valorada en 25 pesetas.

Al ser detenidos por los municipales, uno de los alemanes opuso tal resistencia, que tuvieron que acudir varios guardias de Asalto para reducirle, conduciéndolo a la Co-

misaría, donde se enardeció de tal manera que mordió a un municipal y golpeó a otros que intentaron sujetarle. Se le encerró en un calabozo.

EXPULSADOS DE LA PROVINCIA

Por los miqueletes de servicio en Villafanca fueron detenidos en Brincola y expulsados de la provincia, por carecer en ésta de domicilio y ser considerados indeseables, Luis González, de Asturias; Nazario Moinero Torre, de Valladolid, y Manuel Valencia Roig, de Logroño.

AGRESIÓN

En la Casa de Socorro recibió asistencia Pilar Calvo Palacios, de treinta y seis años, que presentaba una contusión con equimosis en el brazo derecho, causada al ser agredida.

Ateneo Guipuzcoano

JOSE RAMON ALONSO LEERA ESTA TARDE SUS POESIAS

A las siete y cuarto de hoy, martes, actuó desde la tribuna del Ateneo el joven escritor y poeta José Ramón Alonso.

Leerá unas poesías—catorce en total—, precediendo a cada una de ellas un párrafo en prosa, que a veces será una pequeña disertación y otras una anécdota o un pequeño estudio psicológico del propio conferenciante.

La lectura de las poesías, que su autor titula "Canción de las rosas y heridas en romanesplatino", promete ser interesante.

EL VIERNES, DIA 10, DISERTARA FERNANDO TOBALINA

Para el próximo viernes, día 10, está organizada una conferencia a cargo del excelente escritor y abogado irunes Fernando Tobalina de Lucas.

En su disertación se propone comentar el último libro publicado por Giménez Caballero, titulado "Genio de España".

Las izquierdas guipuzcoanas

ACCION REPUBLICANA DE SAN SEBASTIAN

Elecciones a diputados a Cortes.—Nombrado ya el Comité electoral que ha de realizar todos los trabajos necesarios pre-electorales, se ruega a todos los afiliados y simpatizantes de este partido pasen por las oficinas de Secretaría (calle Garibay, 4, entresuelo), con el fin de facilitar cuantos datos crean precisos para la mejor buena marcha de los mismos.

Ingreso de afiliados.—Igualmente, a todas aquellas personas que se han interesado por el ingreso en nuestro Grupo local se les ruega cumplimenten debidamente los boletines de inscripción que ya poseen o, en caso contrario, los soliciten en la citada oficina.

Las horas de Secretaría son: por la mañana, de diez a una, y por la tarde, de cuatro a nueve.—El Consejo local.

UNION REPUBLICANA DE HERNANI

Se convoca a junta general extraordinaria para el próximo jueves, día 9 del corriente, a las ocho y media en primera convocatoria y a las nueve en segunda, siendo válidos todos los acuerdos que se tomen sea cual fuere el número de asistentes.

Por tener que tratarse de asuntos tan importantes como la cuestión electoral, se ruega la más puntual asistencia.—La Directiva.

CENTRO REPUBLICANO DE PASAJES ANCHO

Se convoca a asamblea general extraordinaria para hoy, martes, a las nueve de la noche, y media hora después en segunda convocatoria, con objeto de dar cuenta de la unión de los republicanos en la provincia y designar, por anotación, el candidato correspondiente a la Federación de Centros Republicanos.

Se advierte que no se pasará aviso a domicilio.—La Directiva.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

7 DE NOVIEMBRE DE 1903. ~ Celebró reunión la Comisión provincial, y entre otros asuntos acordó señalar el canon que debían pagar por el impuesto de alumbrado eléctrico las nuevas centrales establecidas en la provincia.

~ En el programa del próximo concierto de la Banda municipal en el Boulevard, figuraba la preciosa tanda de valses "Un día feliz", original de don Miguel Oñate y que había sido premiada en el concurso abierto por el periódico "Heraldo de Madrid". Los que conocían la composición se hacían largas acerca de ella.

~ El diario "independiente", aunque defensor de la dinastía, se subió al pescante y con la elocuencia característica del más falaz de los sacamuelas ofreció al respetable público el específico infalible para la prosperidad veraniega de San Sebastián. "Aquí verán ustedes —decía— el gran específico de nuestra invención, al que por modestia llamamos candidatura dinástica o el licor de las mil flores"...

~ Ahí tienen ustedes: eso del licor de las mil flores, aplicado a una candidatura para concejales, no se le ocurre hoy decirlo a nadie! ¡Y decimos que adelantamos!

~ Hubo nada menos que dos "Marinas" distintas. No nos privábamos de nada. En el Principal la gritó la compañía de Cornadó. En Bellas Artes, a teatro lleno y con público muy distinguido, la cantaron la señorita Martínez y los señores Gabilondo, Villabella —algún tiempo retirado de la escena— y el bajo Rodríguez, debutante. Tanto el gran Larrocha al frente de la orquesta como los cantantes fueron ovacionadísimos. El público, más que contento.

~ A la parroquia de San Vicente continuaba llevando mucho público el jesuita Padre Coloma, autor de "Pequeñeces", con sus sermones en la Novena de Animas.

~ Los obreros del Ayuntamiento activaban la terminación de las obras de saneamiento de las calles de Puyuelo, Embeltrán y Juan de Bilbao. También en la calle de Igentea se había levantado el pavimento para colocar los raíles del tranvía en su ramal hacia el puerto.

~ Dentro de dos días contraería matrimonio en San Vicente el simpático donostiarra Manolo Menta, amigo de todo el mundo, con la bella y simpática joven Paulita Pérez.